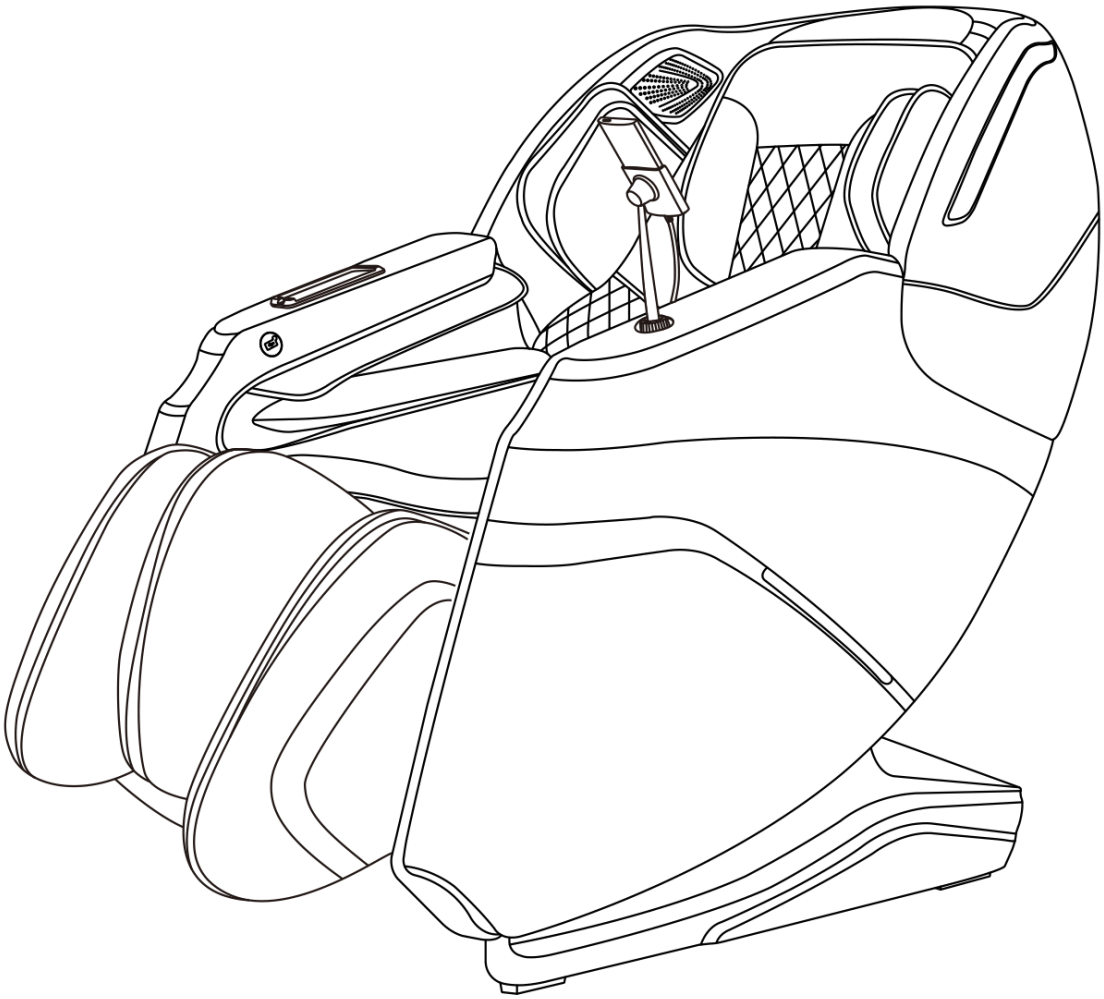
iRest Supearl Open+

A336-31

MASÁŽNE KRESLO

NÁVOD NA OBSLUHU



TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE

Slovenský preklad pôvodného návodu • A336-31

Úvod a obsah

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento výrobok. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod, aby ste vedeli kreslo správne používať. Venujte osobitnú pozornosť dôležitým bezpečnostným upozorneniam a návod si uschovajte na ďalšie použitie.

Poznámka výrobcu: Naša spoločnosť si vyhradzuje právo meniť konštrukciu výrobku a vysvetľovať jej riešenie. Ak sa funkcie výrobku v predaji líšia od opisu v tomto návode, môže ísť o bežnú aktualizáciu výrobku, o ktorej nemusíme osobitne informovať. Rozhodujúce sú skutočné funkcie a farebné vyhotovenie konkrétneho výrobku.

Obsah

Pred použitím	Strana
Bezpečnostné pokyny	02 - 04
Montáž súčastí	05 - 06
Umiestnenie a presúvanie kresla	07 - 08
Príprava pred použitím	09 - 10
Konštrukcia a ovládacie prvky	11 - 14

Používanie	Strana
Návod na obsluhu	15 - 39

Údržba	Strana
Čistenie a údržba	40

Dôležité informácie	Strana
Riešenie problémov	41
Technické údaje	42

O preklade: Tento slovenský návod vychádza z anglickej časti dodaného návodu. Číslovanie 01 - 42 zodpovedá originálu. Anglické názvy na obrázkoch ovládača sú ponechané, aby ste ich vedeli nájsť na skutočnom displeji; ich význam je vysvetlený po slovensky. Zistené rozpory originálu sú osobitne označené.

Bezpečnostné pokyny

Tieto pokyny sa musia dodržiavať. Pred použitím si pozorne prečítajte všetky súvisiace pokyny. Upozornenia uvedené v návode vám pomôžu používať výrobok bezpečne a správne.

Podľa závažnosti možných následkov nesprávneho používania sú pokyny rozdelené na VAROVANIE a UPOZORNENIE. Obe kategórie sú dôležité pre bezpečnosť a musia sa dodržiavať.

Označenie	Význam
VAROVANIE	Nesprávne používanie môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.
UPOZORNENIE	Nesprávne používanie môže viesť k ľahšiemu zraneniu alebo poškodeniu majetku.
ZÁKAZ	Označuje činnosť, ktorá je výslovne zakázaná.

Všímajte si symbol uvedený pri každom bezpečnostnom pokyne.

Obmedzenia používania a osoby, ktoré nesmú kreslo používať

- Zariadenie nie je určené osobám vrátane detí so zníženými telesnými, zmyslovými alebo neurologickými schopnosťami, ani osobám bez dostatočných skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a neboli poučené o používaní zariadenia. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
- Osoby s osteoporózou.
- Osoby so srdcovým ochorením alebo osoby používajúce elektronické zdravotnícke zariadenia, napríklad kardiostimulátor.
- Osoby s horúčkou.
- Tehotné ženy a ženy počas menštruácie.
- Osoby so zranením alebo kožným ochorením.
- Deti mladšie ako 14 rokov bez dozoru a osoby v bezvedomí.
- Osoby, ktorým lekár nariadil odpočinok, alebo osoby, ktoré sa necítia dobre.
- Osoby s mokrým telom.

Upozornenie: Výrobok má vyhrievaný povrch. Osoby so zníženou citlivosťou na teplo musia pri jeho používaní postupovať obozretne.

Upozornenie: Ak je napájací kábel poškodený, musí ho v záujme predchádzania nebezpečenstvu vymeniť kvalifikovaný pracovník výrobcu, jeho servisného oddelenia alebo obdobne kvalifikovaný odborník.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité bezpečnostné varovania

- Nedovoľte deťom dotýkať sa pohyblivých častí výrobku.
- Používajte vhodný napájací zdroj s riadnym ochranným uzemnením.
- Po použití a pred čistením vytiahnite zástrčku zo zásuvky, aby ste predišli zraneniu alebo poškodeniu výrobku.
- Výrobok používajte podľa tohto návodu.
- Nepoužívajte neodporúčané súčasti ani príslušenstvo.
- Výrobok nepoužívajte vonku.
- Pred používaním si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- Výrobok nepoužívajte na iný účel, než je uvedený v návode.
- Odporúčaná dĺžka jedného použitia je 20 minút.
- Kreslo nepoužívajte, ak je jeho kryt alebo poťah poškodený či pretrhnutý.
- Do výrobku nevkladajte ani nehádžte žiadne predmety.
- Počas používania kresla nezaspávajte.
- Kreslo nepoužívajte pod vplyvom alkoholu ani vtedy, keď sa necítite dobre.
- Kreslo nepoužívajte počas jednej hodiny po jedle.
- Pri používaní nevyvíjajte nadmernú silu, aby ste predišli zraneniu.

Bezpečnostné upozornenia

- Skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá technickým údajom výrobku.
- Zástrčku nikdy nezapájajte ani nevyťahujte mokrými rukami.
- Zabráňte vniknutiu vody do výrobku. Hrozí úraz elektrickým prúdom alebo poškodenie kresla.
- Pri zapájaní alebo odpájaní neťahajte za napájací kábel. Hrubá manipulácia je zakázaná.
- Nepoškodzujte káble a neupravujte elektrické obvody výrobku.
- Elektrické časti, napríklad hlavný vypínač a zástrčku, nečistite mokrou handričkou.
- Pri výpadku elektriny sa vzdiaľte od kresla, aby vás pri náhlom obnovení napájania nezranilo.
- Ak kreslo pracuje nezvyčajne, okamžite ho prestaňte používať a obráťte sa na miestneho dodávateľa.
- Ak sa počas používania necítite dobre, okamžite používanie ukončite a poraďte sa so zdravotníckym pracovníkom.

Podmienky skladovania

Teplota v skladovacom priestore: 5 °C až 40 °C. Relatívna vlhkosť: 20 % až 80 %. Priestor musí byť dobre vetraný a bez korozívnych plynov.

Servis a údržba výrobku

- Údržbu a servis výrobku smie vykonávať iba servisné stredisko určené výrobcom. Používateľ nesmie výrobok bez povolenia rozoberať ani vykonávať jeho servis.
- Po použití nezabudnite vypnúť hlavný vypínač.
- Výrobok nepoužívajte, ak je elektrická zásuvka uvoľnená.
- Ak sa kreslo nebude dlhší čas používať, zrolujte napájací kábel a kreslo uskladnite v suchom prostredí bez prachu.
- Výrobok neskladujte pri vysokej teplote ani v blízkosti otvoreného ohňa. Nevystavujte ho dlhodobo priamemu slnečnému žiareniu.
- Výrobok čistite suchou handričkou. Nepoužívajte riedidlo, benzén ani alkohol.
- Mechanické súčasti sú osobitne navrhnuté a vyrobené, preto nevyžadujú špeciálnu údržbu.
- Do výrobku nezapichujte ostré predmety.
- Kreslo nepresúvajte na kolieskach ani neťahajte po nerovnom povrchu. Pri takomto presune ho zdvihnite.
- Kreslo používajte s prestávkami. Nenechávajte ho nepretržite pracovať dlhý čas.

Prostredie používania

- Výrobok nepoužívajte vo veľmi vlhkom prostredí, napríklad v kúpeľni.
- Pri prudkej zmene okolitej teploty okamžite prestaňte výrobok používať.
- Výrobok nepoužívajte v silno prašnom prostredí ani v prostredí s korozívnymi látkami.
- Výrobok nepoužívajte v stiesnenom alebo nedostatočne vetranom priestore.

Bežné prevádzkové situácie

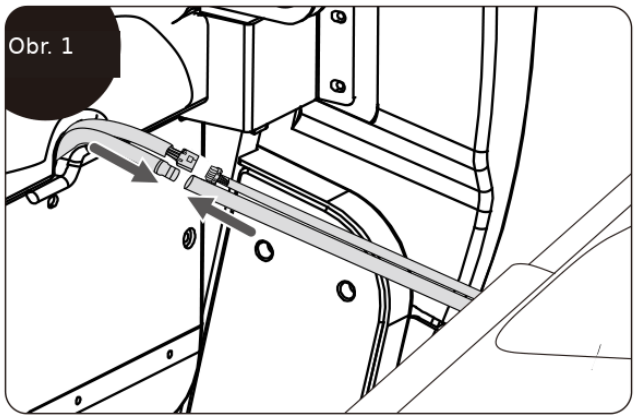
- Zvuk motora počas prevádzky je bežným prevádzkovým zvukom.
- Ak ovládač nepracuje správne, skontrolujte, či je zástrčka spoľahlivo zapojená do zásuvky a či je hlavný vypínač zapnutý.
- Po uplynutí nastaveného prevádzkového času sa výrobok automaticky vypne. Pri príliš dlhej prevádzke môže tepelná ochrana kreslo automaticky zastaviť. Znova ho možno použiť po polhodinovej prestávke.

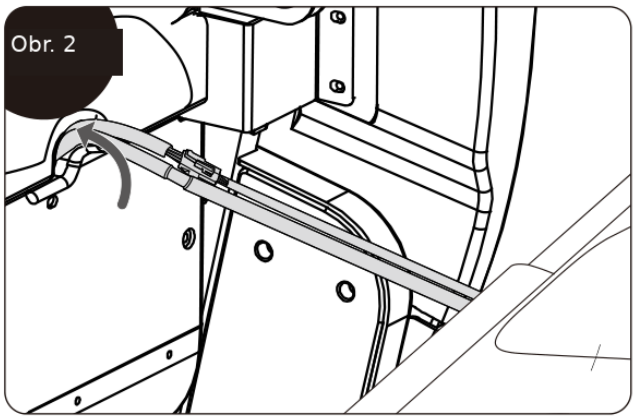
Montáž súčastí

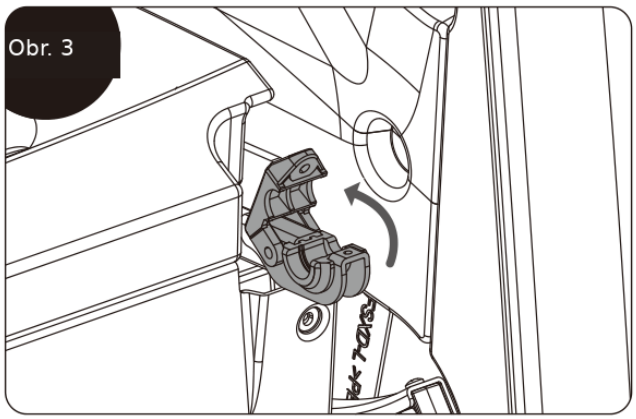
Montáž masážnej jednotky na nohy

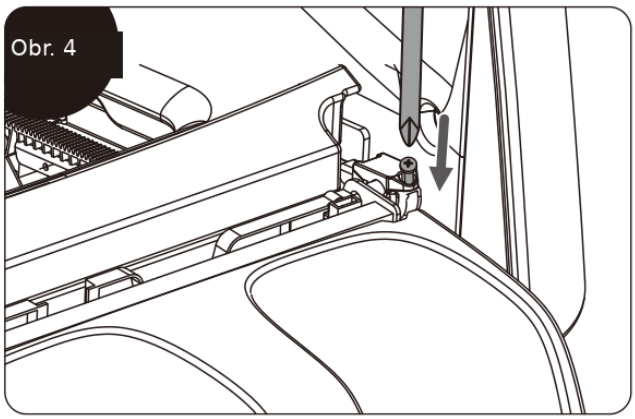
1. Zapojte kábel jednotky na nohy a vzduchovú hadičku do príslušných konektorov v prednej časti oceľového rámu (obrázok 1).
2. Pripojený kábel a vzduchovú hadičku zasuňte do otvoru v ráme operadla (obrázok 2).
3. Po pripojení kábla otvorte upevňovacie krytky jednotky na nohy na oboch stranách oceľového rámu (obrázok 3).
4. Zdvihnite jednotku na nohy a nasaďte ju do zárezov. Zatvorte upevňovacie krytky a zaistite ich dvoma skrutkami (obrázok 4).

Poznámka: Ak je kreslo dodané ako kompletne zmontovaný celok, tento montážny postup sa vynecháva.







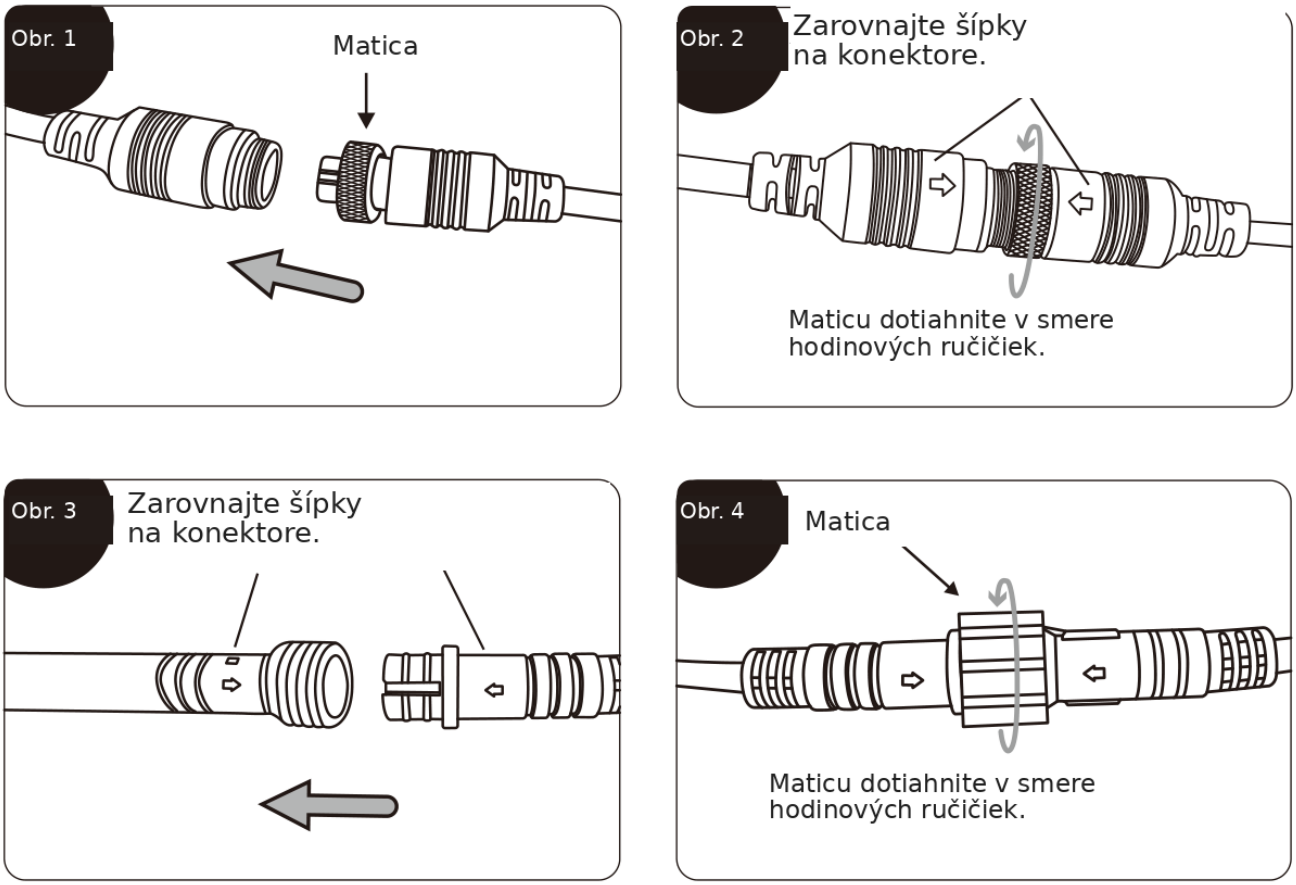


Obrázky 1 - 4: pripojenie a upevnenie jednotky na nohy.

Pripojenie závitového konektora ovládača

Pri konektore, ktorý nie je pevne pripojený, najprv zarovnajte značky so šípkami na oboch častiach. Konektor zasuňte až na doraz a potom dotiahnite zaisťovaciu maticu otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Na obrázkoch 1 a 3 sú znázornené rozpojené konektory. Obrázky 2 a 4 znázorňujú ich zapojenie a dotiahnutie.



Obrázky 1 - 4: zarovnanie šípok a dotiahnutie zaisťovacej matice.

Označenie na obrázku	Význam
Matica	Zaisťovacia matica konektora.
Šípky	Pred zasunutím konektora zarovnajte šípky proti sebe.
Otáčanie	Po zasunutí dotiahnite maticu v smere hodinových ručičiek.

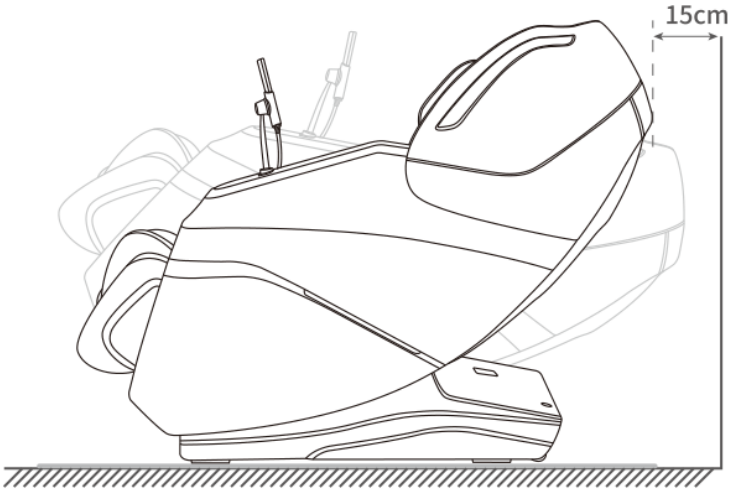
Umiestnenie a presúvanie kresla

Umiestnenie kresla

Upozornenie: Na sklopenie kresla ponechajte za kreslom voľný priestor najmenej 15 cm.

Kreslo nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho napríklad pred vykurovacie zariadenie. Vyberte miesto chránené pred prehriatím a slnkom.

Pri dlhodobom umiestnení na jednom mieste sa odporúča podložiť kreslo mäkkou podložkou. Podložka má pokrývať celú plochu, na ktorej kreslo prichádza do kontaktu s podlahou, aj miesto, kde sa podlahy dotýkajú nohy používateľa.

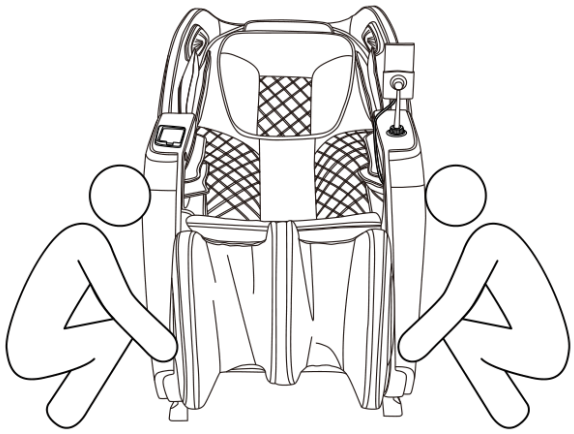


Minimálny voľný priestor za kreslom: 15 cm.

Zdvíhanie kresla

Upozornenie: Kreslo musia zdvíhať a prenášať viaceré osoby spoločne, aby sa predišlo zraneniu.

1. Pri presúvaní po citlivej podlahe, napríklad po drevenej, kreslo zdvihnite.
2. Aj pri presune po obdobnej drevenej podlahe sa odporúča kreslo preniesť. Predíďte poškodeniu koliesok. Pri spúšťaní na určené miesto dbajte na to, aby ste si nepricvikli ruky a nepritlačili nohy. Kreslo nepúšťajte, kým nie je stabilne položené na podlahe. Keďže podlaha sa môže poškodiť, odporúča sa použiť ochranné podložky.



Kreslo prenášajte spoločne a spúšťajte ho opatrne.

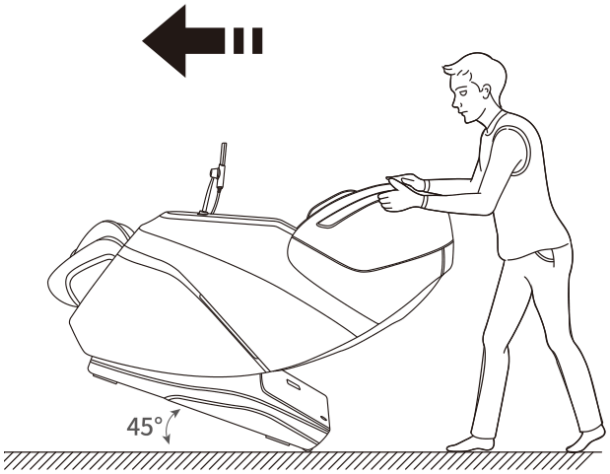
Umiestnenie a presúvanie kresla

Presúvanie pomocou zadných koliesok

Kreslo presúvajte pomocou zadných koliesok. Nakloňte ho dozadu približne o 45°, ako je znázornené na obrázku.

Upozornenie: Pri nakláňaní nepoužívajte nadmernú silu. Kreslo by sa mohlo úplne prevrátiť a poškodiť.

1. Pred presúvaním kreslo riadne vypnite, aby sa vrátilo do východiskovej polohy. Až potom odpojte napájanie.
2. Pri presúvaní musí byť kreslo prázdne. Nesmú v ňom zostať osoby, zvieratá ani predmety.
3. Pri presúvaní neprechádzajte cez výškové prekážky väčšie ako 2 mm ani cez medzery širšie ako 5 mm.
4. Kreslo nie je určené na dlhý nepretržitý presun na kolieskach. Ak vzdialenosť presunu presiahne 50 metrov, presúvajte ho pomaly a rovnomerne.

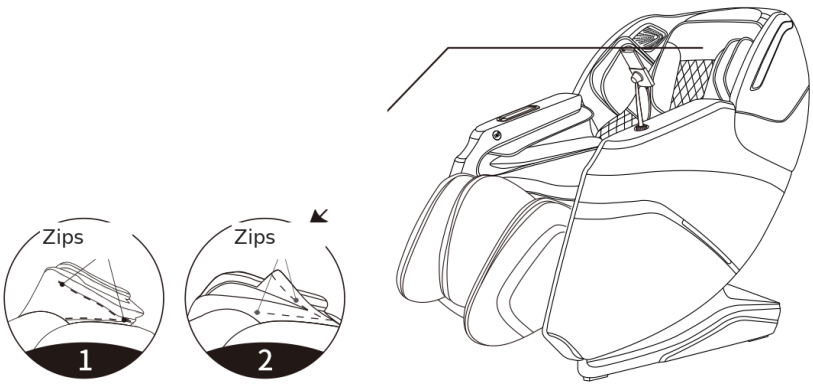


Naklonenie pri presúvaní: približne 45°.

Vankúš pod hlavu a chrbtová podložka

Vankúš pod hlavu môže znížiť intenzitu miesivej masáže krku a ramien. O jeho používaní sa môžete rozhodnúť podľa vlastných potrieb; výrobca jeho používanie odporúča.

Chrbtová podložka je k operadlu pripevnená zipsom (1). Vankúš pod hlavu je k chrbtovej podložke pripevnený zipsom (2).

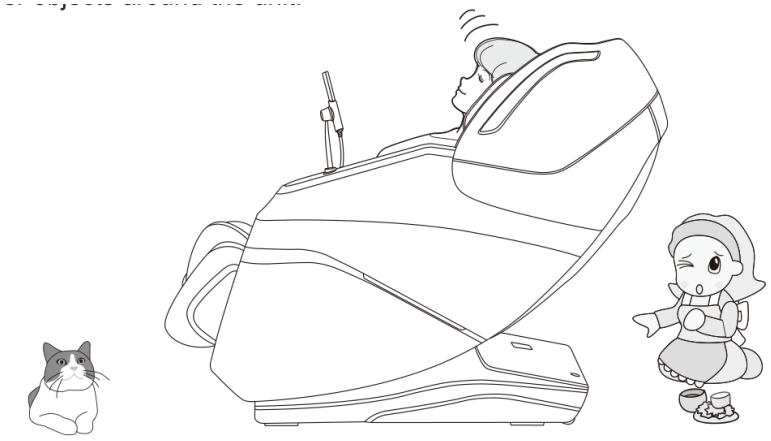


1 - zips chrbtovej podložky; 2 - zips vankúša pod hlavu.

Príprava pred použitím

Skontrolujte priestor okolo kresla

Upozornenie: Uistite sa, že v okolí kresla nie sú ľudia, domáce zvieratá ani iné predmety.



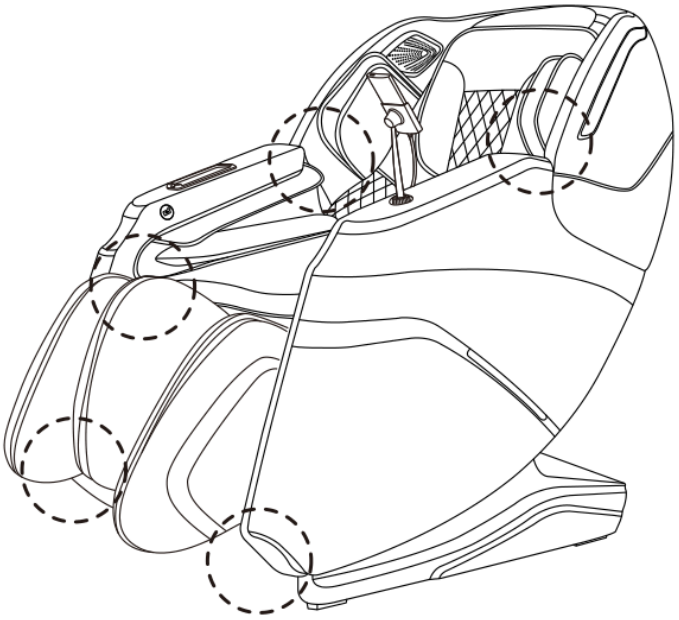
Pred pohybom kresla skontrolujte jeho okolie.

Skontrolujte medzery a pohyblivé časti

Pred masážou sa uistite, že v jednotke na nohy, pri chodidlách ani v iných častiach nie sú zachytené cudzie predmety.

Upozornenie: Nikdy nevkladajte ruky, nohy ani hlavu medzi jednotku na nohy a hlavné telo kresla ani medzi lakťovú opierku a plášť kresla.

Upozornenie: Ruky, nohy ani hlavu nikdy nezasúvajte pod textilný alebo kožený poťah masážnej oblasti.

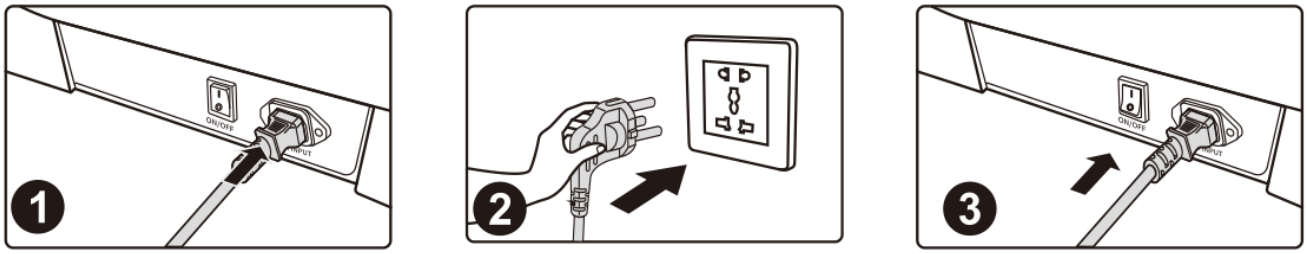


Vyznačené medzery a priestory musia zostať voľné.

Príprava pred použitím

Pripojenie napájania

1. Zapojte napájací kábel do napájacej zásuvky na kresle.
2. Zástrčku napájacieho kábla zapojte do elektrickej zásuvky.
3. Hlavný vypínač prepnite do polohy „I“ (zapnuté).



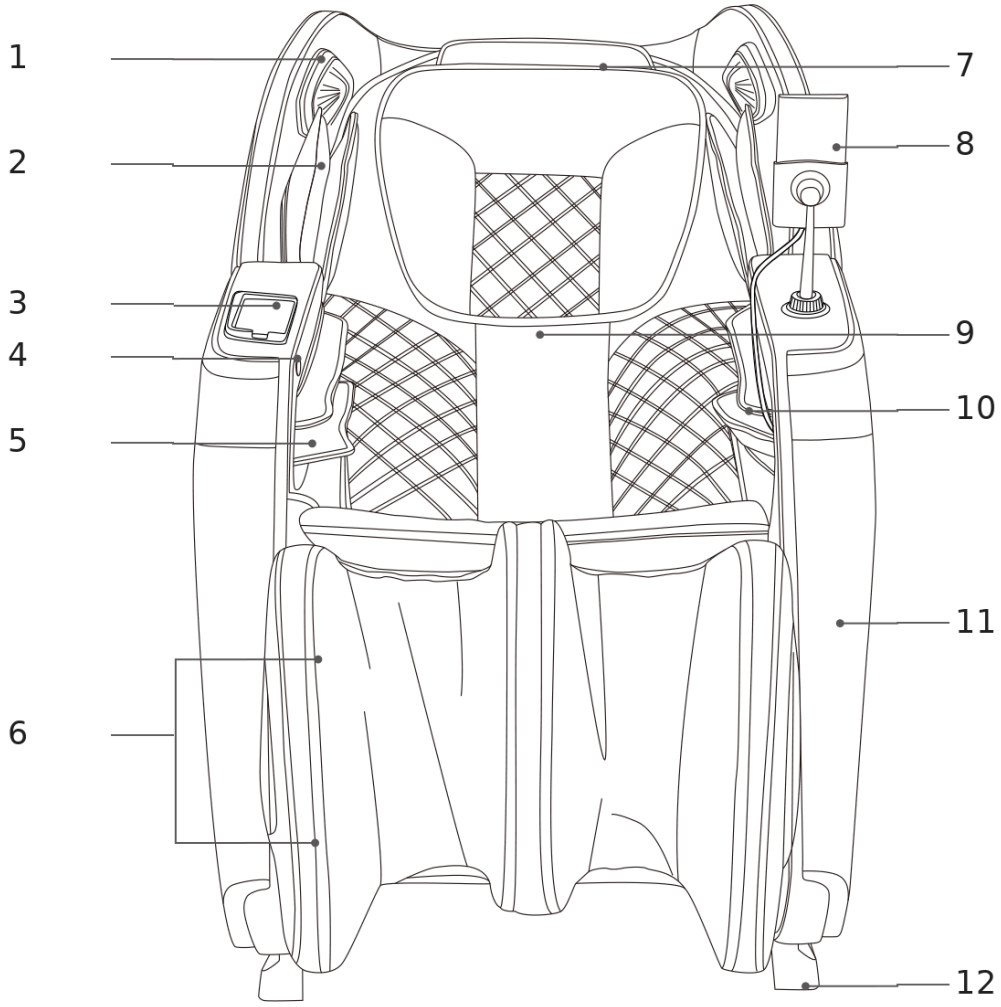
1 - pripojenie kábla ku kreslu; 2 - pripojenie do zásuvky; 3 - zapnutie hlavného vypínača.

Varovania k napájaniu

- Pred použitím skontrolujte, či napájací kábel a zástrčka nie sú poškodené.
- Kreslo napájajte v súlade s údajmi na jeho typovom štítku.
- Použitie napájacieho zdroja s inými než menovitými parametrami výrobku je prísne zakázané.
- Bez povolenia nepripájajte rôzne zariadenia na prevod napájania, aby ste nimi napájali kreslo.

Konštrukcia a ovládacie prvky

Opis súčastí

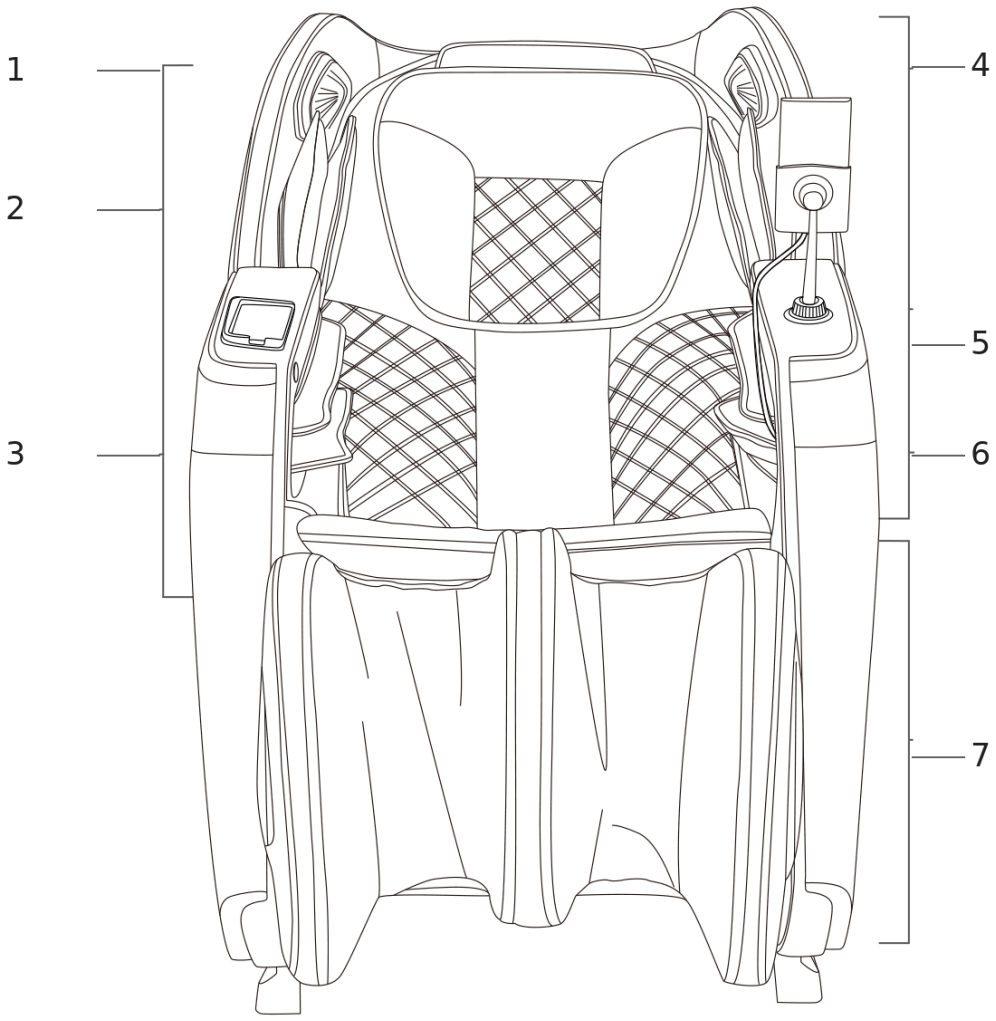


Súčasti kresla podľa pôvodného návodu.

Č.	Súčasť	Č.	Súčasť
1	Reproduktor	7	Vankúš pod hlavu
2	Jednotka vzduchovej masáže ramien	8	Ovládač s dotykovým displejom
3	Priehradka na bezdrôtové nabíjanie	9	Chrbtová podložka
4	USB nabíjací port	10	Jednotka vzduchovej masáže paží
5	Výstupok na magnetoterapeutickú masáž	11	Lakťová opierka
6	Masážna jednotka na nohy	12	Bočný kryt

Konštrukcia a ovládacie prvky

Rozmiestnenie funkcií

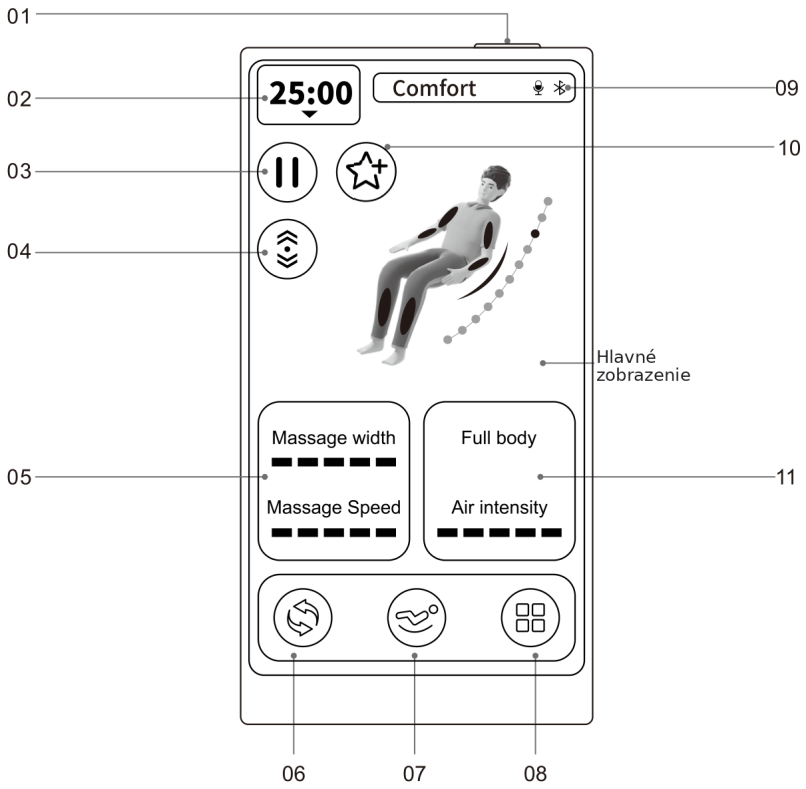


Masážne a ďalšie funkcie kresla.

Č.	Funkcia
1	3D digitálny hudobný reproduktor.
2	Vzduchová masáž ramien.
3	Masáž paží vzduchovými vankúšmi.
4	Hlasové ovládanie.
5	2D masážny mechanizmus od hlavy a krku po sedaciu oblasť.
6	Vyhrievanie chrbta.
7	Masáž nôh vzduchovými vankúšmi.

Konštrukcia a ovládacie prvky

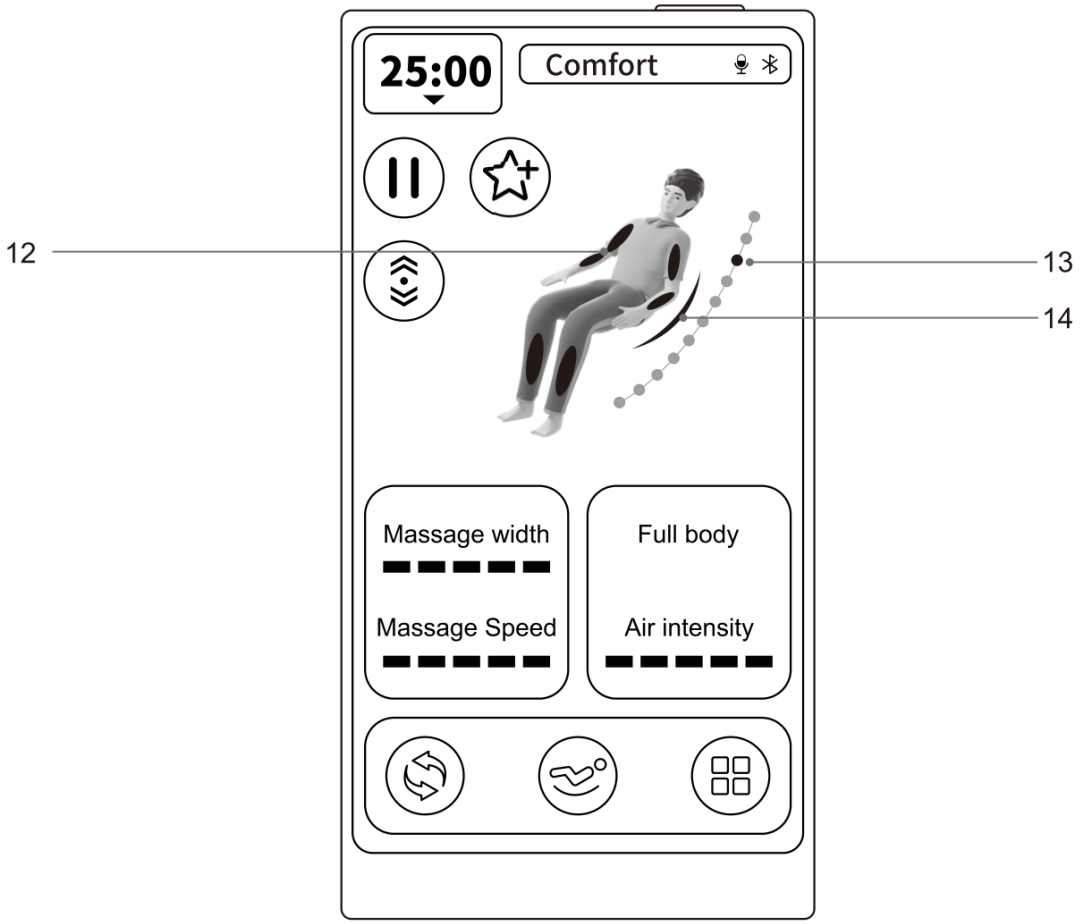
Hlavná obrazovka dotykového ovládača



Čísla 01 - 11 označujú ovládacie prvky a informácie na hlavnej obrazovke.

Č.	Prvok a funkcia
01	Zapnutie/vypnutie: dlhým stlačením zapnete alebo vypnete masážne kreslo.
02	Nastavenie času: upravíte trvanie masáže.
03	Pauza: pozastavíte všetky činnosti alebo obnovíte ich vykonávanie.
04	Nastavenie polohy ramien: otvoríte ponuku na nastavenie polohy ramien.
05	Šírka/rýchlosť masáže: otvoríte nastavenie šírky masáže (3 úrovne) alebo rýchlosti masáže (5 úrovní).
06	Automatické programy: otvoríte výber automatických masážnych programov.
07	Nastavenie polohy kresla: otvoríte ponuku polohovania.
08	Menu: otvoríte automatické a manuálne funkcie, nastavenie uhla, doplnkové funkcie, pamäť, nastavenia a ďalšie funkcie.
09	Stavový riadok: zobrazuje aktuálny stav masážnych funkcií.
10	Uloženie: uložíte aktuálny masážny program.
11	Vzduchová masáž/intenzita: vyberiete vzduchovú masáž a nastavíte intenzitu tlaku vzduchu (5 úrovní).

Zobrazenie masážnych funkcií

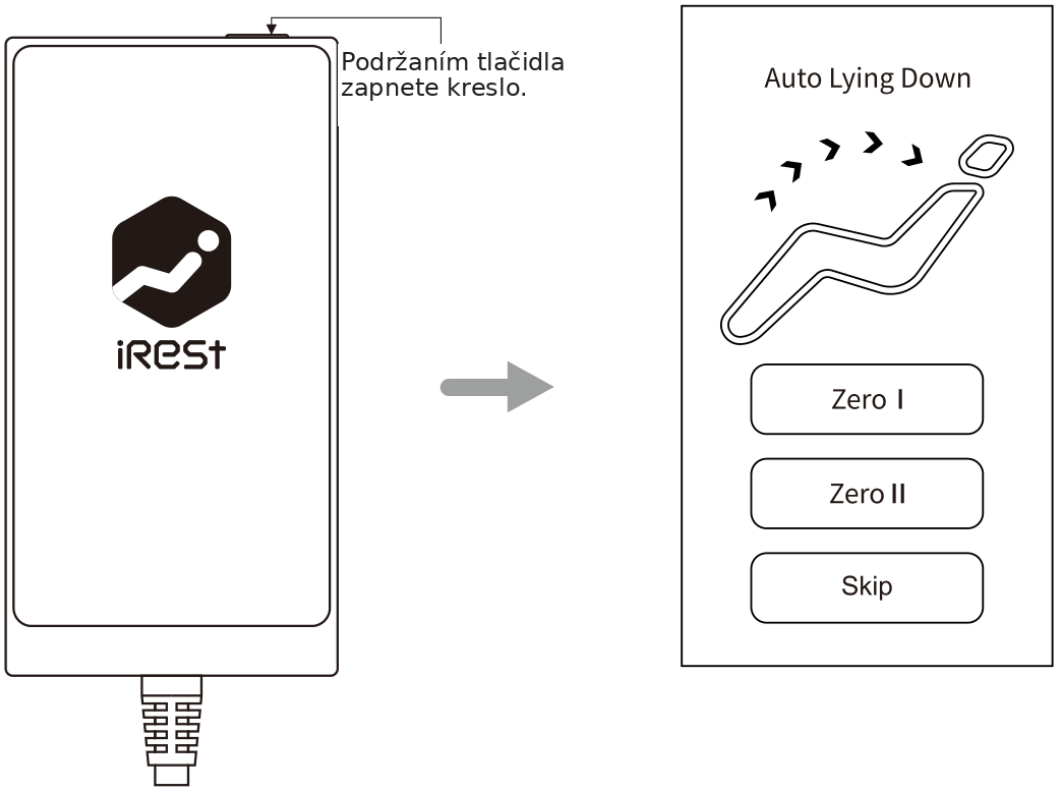


Zobrazenie aktuálne aktívnych masážnych oblastí.

Č.	Význam
12	Zobrazenie vzduchovej masáže: označuje aktuálne masírovanú oblasť vzduchovej masáže.
13	Zobrazenie masážneho mechanizmu: označuje aktuálnu polohu masážneho mechanizmu.
14	Zobrazenie vyhrievania chrbta: označuje aktuálny stav vyhrievania chrbta.

I. Spustenie masáže

Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia v hornej časti ovládača. Kreslo sa zapne. Počkajte, kým sa spustí systém ovládača. Systém potom automaticky otvorí ponuku „Auto Lying Down“ (automatické sklopenie).

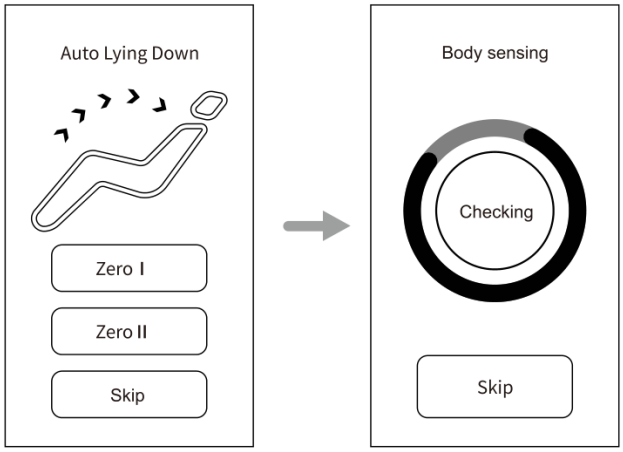


Dlhé stlačenie tlačidla zapnutia/vypnutia spustí kreslo.

Názov na displeji	Slovenský význam
Auto Lying Down	Automatické sklopenie kresla.
Zero I	Poloha Zero Gravity I.
Zero II	Poloha Zero Gravity II.
Skip	Preskočiť tento krok.

Automatické sklopenie a snímanie postavy

1. Po otvorení ponuky automatického sklopenia sa uhol kresla nastaví automaticky. Môžete tiež ručne zvoliť polohu „Zero-gravity I“ alebo „Zero-gravity II“. Po dokončení nastavenia uhla sa automaticky spustí snímanie postavy. Ak nechcete meniť polohu, stlačte „Skip“ (preskočiť). Kreslo zostane v aktuálnej polohe a prejde k snímaniu postavy.
2. V ponuke „Body sensing“ kreslo automaticky zistí telesné proporcie používateľa. Po dokončení snímania sa masážne valčeky nastavia do oblasti ramien a otvorí sa ponuka nastavenia polohy ramien. Ak snímanie nechcete vykonať, stlačte „Skip“. Kreslo použije predvolené telesné proporcie uložené v systéme a priamo začne masáž.



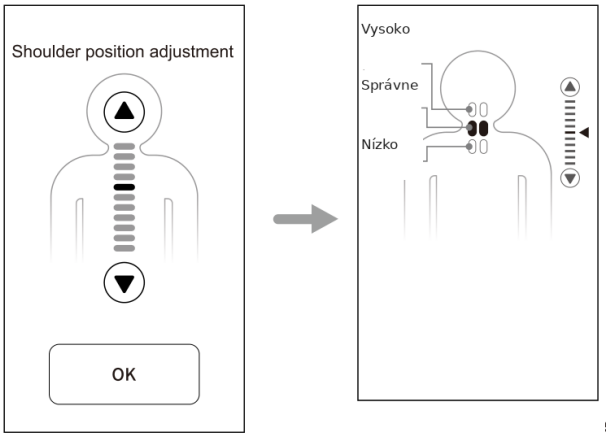
Auto Lying Down - automatické sklopenie; Body sensing - snímanie postavy; Checking - prebieha kontrola.

Doladenie polohy ramien

Po otvorení ponuky nastavenia polohy ramien vás ovládač vyzve na ručné doladenie. Ak sa valčeky zastavia v správnej polohe pri ramenách, nastavenie netreba meniť. Stlačte „Confirm“ alebo „OK“ (potvrdiť), čím spustíte masáž.

Ak valčeky nie sú v správnej polohe, pomocou šípok nahor a nadol ich nastavte do oblasti ramien. K dispozícii je 11 úrovní nastavenia. Potom výber potvrďte a spustite masáž.

Poznámka: Ak viac ako 10 sekúnd nevykonáte žiadny úkon, systém považuje aktuálnu polohu valčekov za polohu ramien a automaticky začne masáž.

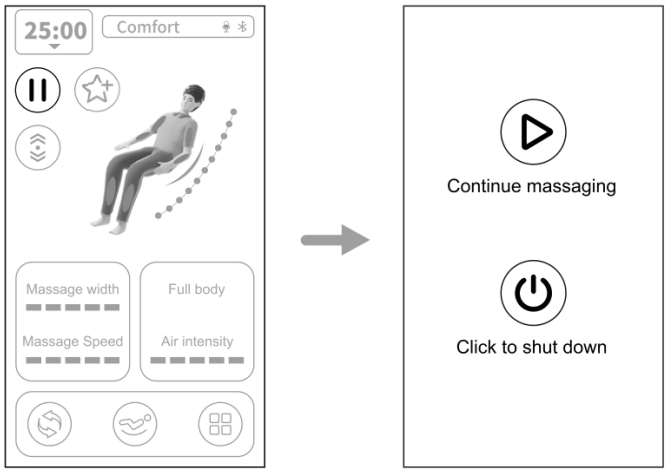


Správna poloha valčekov: v úrovni ramien; príliš vysoko alebo príliš nízko ich upravte šípkami.

2. Pozastavenie a obnovenie masáže

Počas programu stlačte na hlavnej obrazovke ikonu „Pause“ (pauza). Kreslo prejde do pozastaveného stavu a zastaví všetky masážne funkcie. Stlačením „Resume Massage“ alebo „Continue massaging“ (pokračovať v masáži) obnovíte predchádzajúci priebeh masáže.

Poznámka: V pozastavenom stave nie je možné používať iné masážne funkcie. Kreslo však môžete vypnúť.



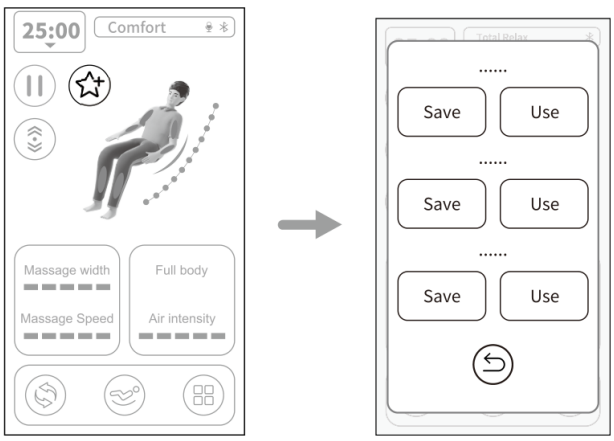
Continue massaging - pokračovať v masáži; Click to shut down - stlačením vypnúť.

3. Pamäťová funkcia

Na hlavnej obrazovke stlačte ikonu „Save“ (uložiť), čím otvoríte pamäťovú funkciu. Podľa potreby môžete aktuálny program uložiť alebo vyvolať predtým uložený program.

Stlačením „Save“ systém uloží aktuálny prevádzkový stav kresla. Stlačením „Use“ (použiť) systém spustí predtým uložený program. K dispozícii sú tri pamäťové pozície, každá s tlačidlami „Save“ a „Use“.

Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku. Pamäťová funkcia je dostupná aj z hlavného menu.

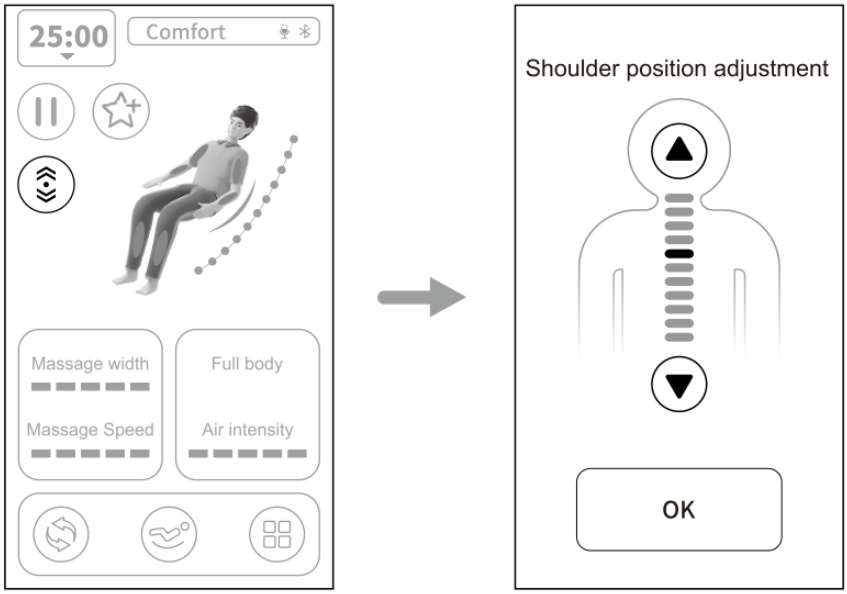


Tri pamäťové pozície: Save - uložiť; Use - použiť.

4. Nastavenie polohy ramien

Na hlavnej obrazovke stlačte ikonu „Shoulder position adjustment“ (nastavenie polohy ramien). Otvorí sa príslušná ponuka. Polohu masážneho mechanizmu upravte podľa potreby.

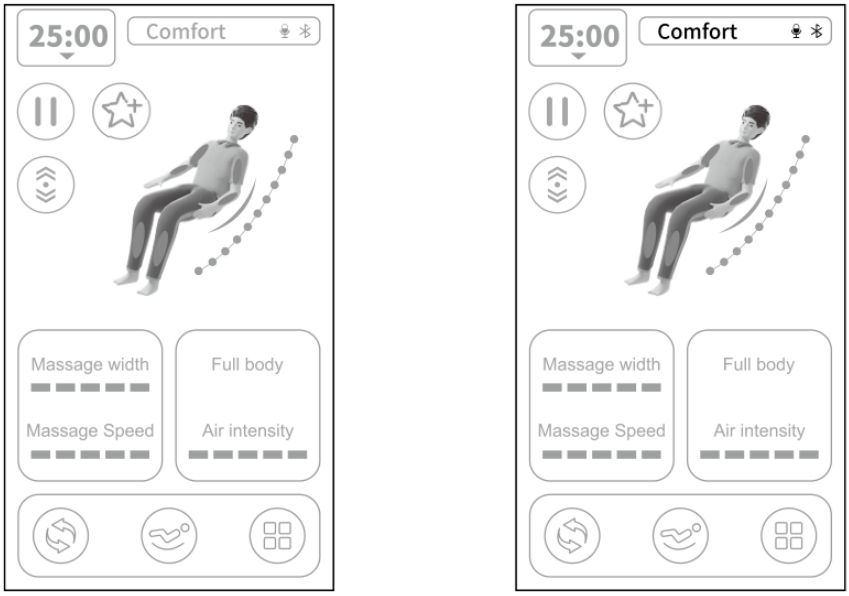
Ak valčeky nie sú v úrovni ramien, pomocou šípok nahor a nadol ich presuňte do správnej polohy. Rozsah nastavenia je 1 až 11. Potvrďte výber a vráťte sa na hlavnú obrazovku.



Shoulder position adjustment - nastavenie polohy ramien; OK - potvrdiť.

5. Zobrazenie stavu

Na hlavnej obrazovke sa zobrazujú informácie o aktuálnych masážnych funkciách, napríklad o Bluetooth, prebiehajúcom programe a aktuálnej masážnej technike.

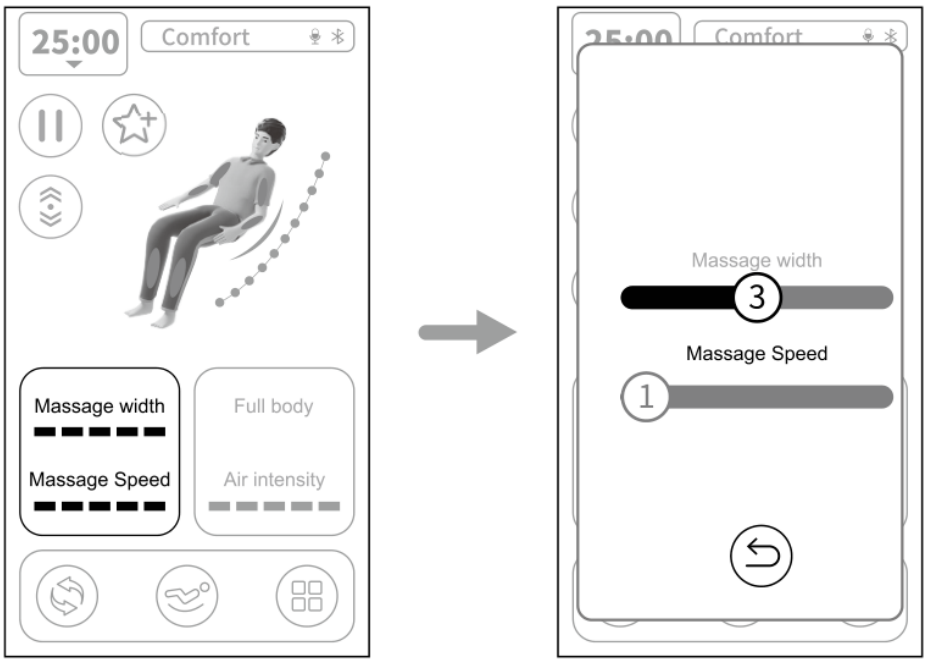


Zobrazenie priebehu programu a masážnej techniky na hlavnej obrazovke.

6. Nastavenie šírky masáže

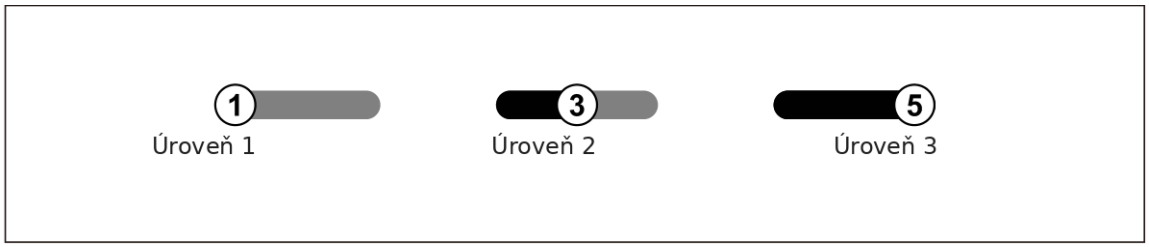
Na hlavnej obrazovke stlačte „Massage Width/Speed“ (šírka/rýchlosť masáže), čím otvoríte nastavenie šírky masáže. Posúvač „Massage Width“ presuňte doľava alebo doprava podľa potreby. Opisný odsek originálu uvádza päť nastaviteľných úrovní: úroveň 1 ako najužšiu a úroveň 5 ako najširšiu. Tlačidlom „Return“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.

Rozpor v origináli: vyššie uvedený odsek uvádza 5 úrovní, no prehľad ovládania na strane 13, tabuľka na tejto strane aj časť o manuálnom režime na strane 30 uvádzajú 3 úrovne. Schéma zobrazuje tri polohy posúvača označené číslami 1, 3 a 5. Skutočný dostupný rozsah skontrolujte na ovládači konkrétneho kresla.



Massage Width - šírka masáže; Massage Speed - rýchlosť masáže.

Pohyb posúvača	Funkcia podľa tabuľky originálu
Doprava	Zväčšenie šírky masáže; rozsah 1 až 3.
Doľava	Zmenšenie šírky masáže; rozsah 1 až 3.



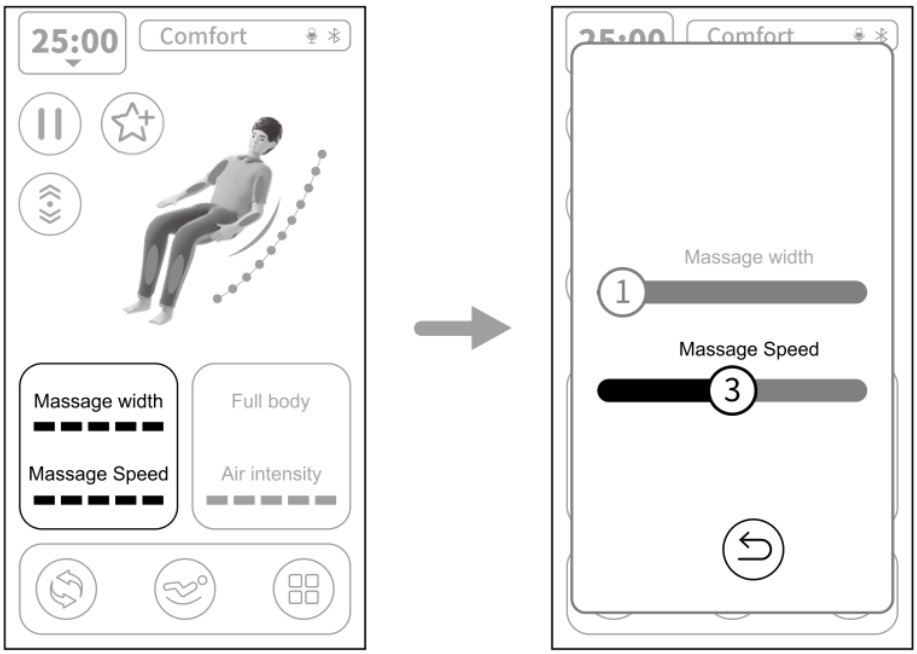
Tri polohy v schéme originálu: úroveň 1, úroveň 2 a úroveň 3; na posúvači sú čísla 1, 3 a 5.

7. Nastavenie rýchlosti masáže

Na hlavnej obrazovke stlačte „Massage Width/Speed“ (šírka/rýchlosť masáže), čím otvoríte nastavenie rýchlosti. Posúvač „Massage Speed“ presuňte doľava alebo doprava podľa potreby a upravte rýchlosť horných a dolných masážnych ramien.

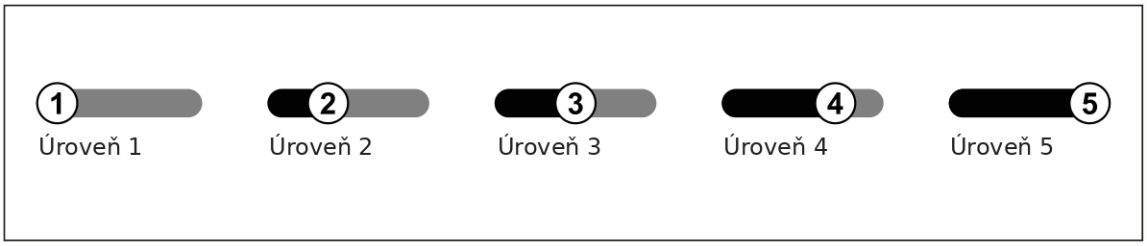
K dispozícii je päť úrovní. Úroveň 1 znamená najnižšiu a úroveň 5 najvyššiu rýchlosť. Tlačidlom „Return“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.

Poznámka: Rýchlosť sa dá nastavovať iba v manuálnom programe. V automatických programoch ju nemožno meniť.



Nastavenie rýchlosti masáže na hlavnej obrazovke.

Pohyb posúvača	Funkcia
Doprava	Zvýšenie rýchlosti masáže; rozsah 1 až 5.
Doľava	Zníženie rýchlosti masáže; rozsah 1 až 5.

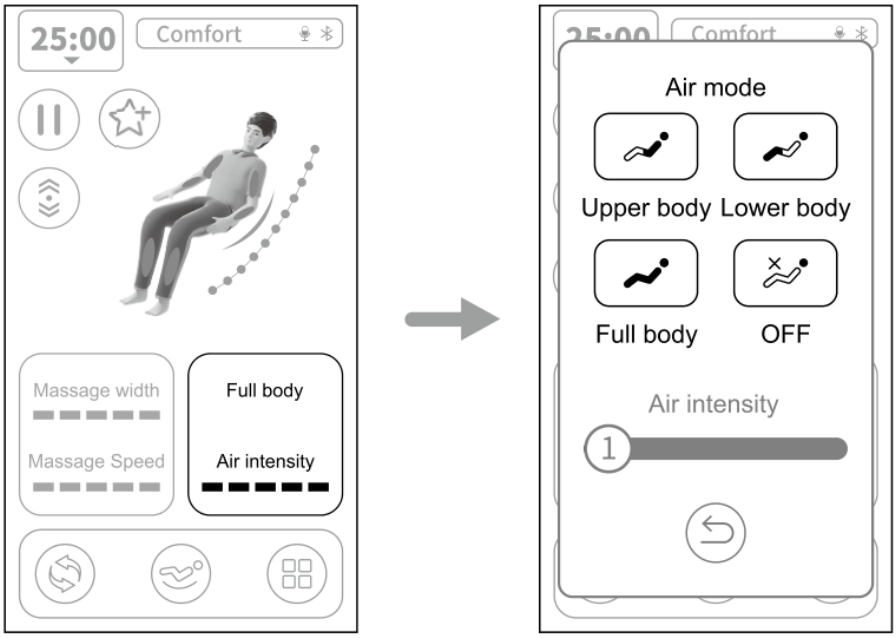


Päť úrovní rýchlosti: 1 - najpomalšia; 5 - najrýchlejšia.

8. Režimy vzduchovej masáže

Na hlavnej obrazovke stlačte „Air Pressure Massage / Air Pressure Intensity“ (vzduchová masáž/intenzita tlaku vzduchu). Otvorí sa ponuka vzduchovej masáže. Podľa potreby vyberte hornú časť tela, dolnú časť tela, celé telo alebo vypnutie vzduchovej masáže. V tejto ponuke môžete nastaviť aj intenzitu tlaku vzduchu.

Stlačením „OFF“ vypnete všetky vzduchové masážne funkcie. Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.



Air mode - režim vzduchovej masáže; Air intensity - intenzita tlaku vzduchu.

Názov na displeji	Funkcia
OFF	Vypnutie vzduchovej masáže.
Upper body	Zapnutie vzduchovej masáže hornej časti tela.
Lower body	Zapnutie vzduchovej masáže dolnej časti tela.
Full body	Zapnutie vzduchovej masáže celého tela.

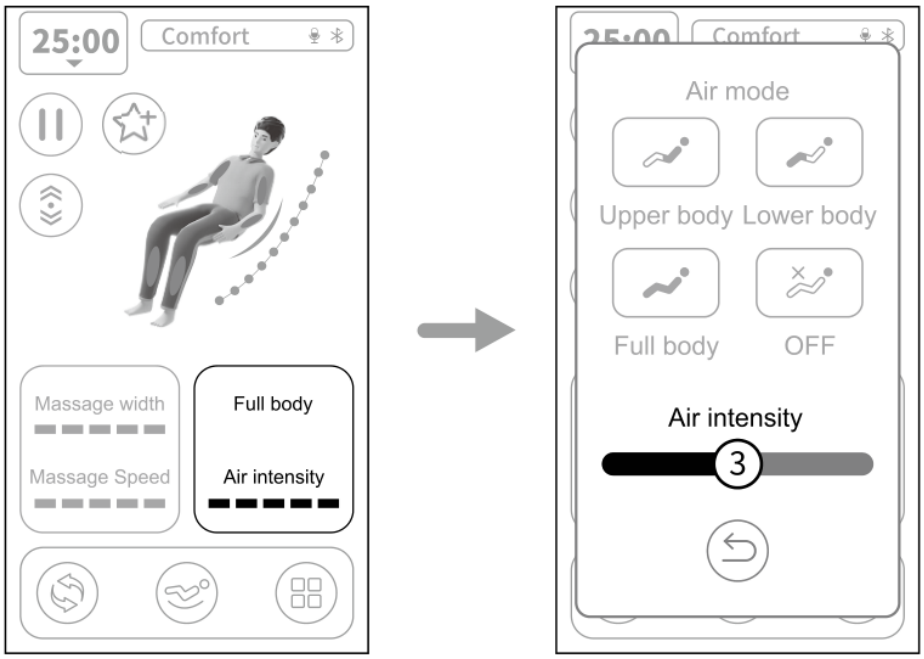


Zľava: horná časť tela, dolná časť tela a celé telo.

Nastavenie intenzity vzduchovej masáže

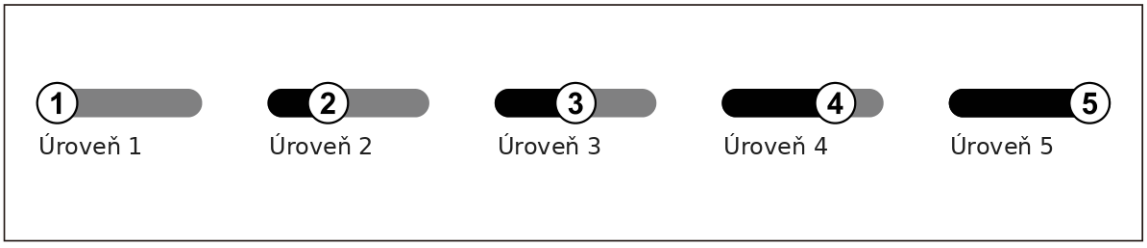
Na hlavnej obrazovke stlačte „Air massage / Air intensity“ (vzduchová masáž/intenzita). Otvorí sa ponuka ovládania vzduchovej masáže. Dostupné režimy sú „Upper body“ (horná časť tela), „Lower body“ (dolná časť tela), „Full body“ (celé telo) a „OFF“ (vypnuté).

Intenzitu tlaku vzduchu môžete nastaviť v piatich úrovniach. Posúvač presuňte podľa požadovanej intenzity.



Posúvač Air intensity nastavuje intenzitu vzduchovej masáže.

Pohyb posúvača	Funkcia
Doprava	Zvýšenie intenzity tlaku vzduchu; rozsah 1 až 5.
Doľava	Zníženie intenzity tlaku vzduchu; rozsah 1 až 5.



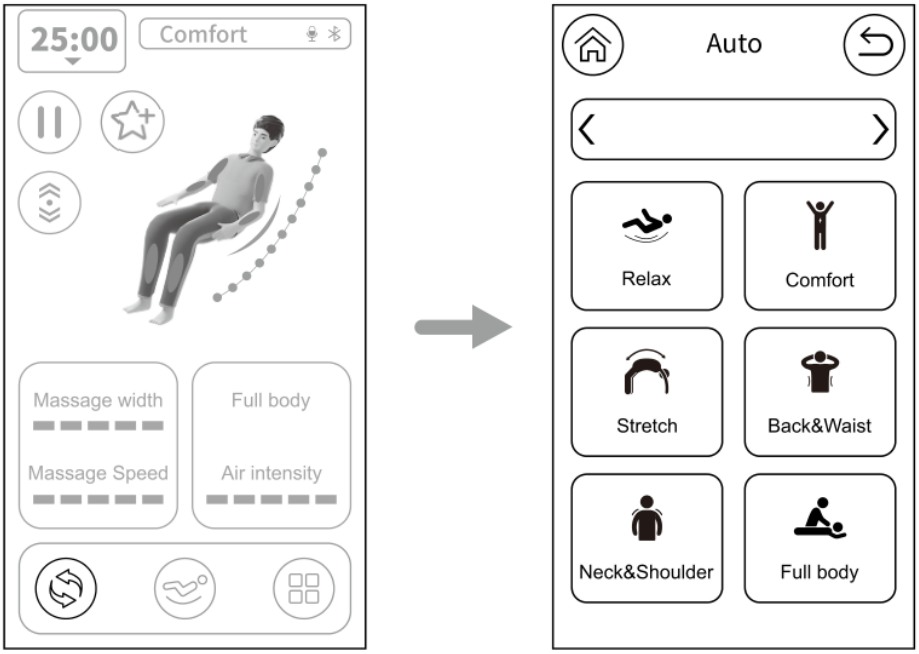
Päť úrovní intenzity: 1 - najnižšia; 5 - najvyššia.

II. Automatické programy

Túto funkciu používajte po zapnutí masážneho kresla. V spodnej lište displeja stlačte ikonu „Auto“. Otvorí sa ponuka automatických programov. Vyberte program podľa svojich potrieb. Funkcia je dostupná aj z menu.

V ponuke automatických programov potiahnite prstom doľava alebo doprava. Vybrať si môžete z 12 programov: relaxačná masáž, komfortná masáž, strečingová masáž, masáž chrbta a drieku, masáž krku a ramien, masáž celého tela, starostlivosť o chrbticu, úľava od únavy, masáž meridiánov, pohodlie pri sedení, masáž na pokojný spánok a masáž na udržanie kondície.

Tlačidlom „Return“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku. Opisy programov sú na strane 24.



Auto - automatické programy. Ďalšie programy zobrazíte potiahnutím doľava alebo doprava.

Prehľad 12 automatických programov

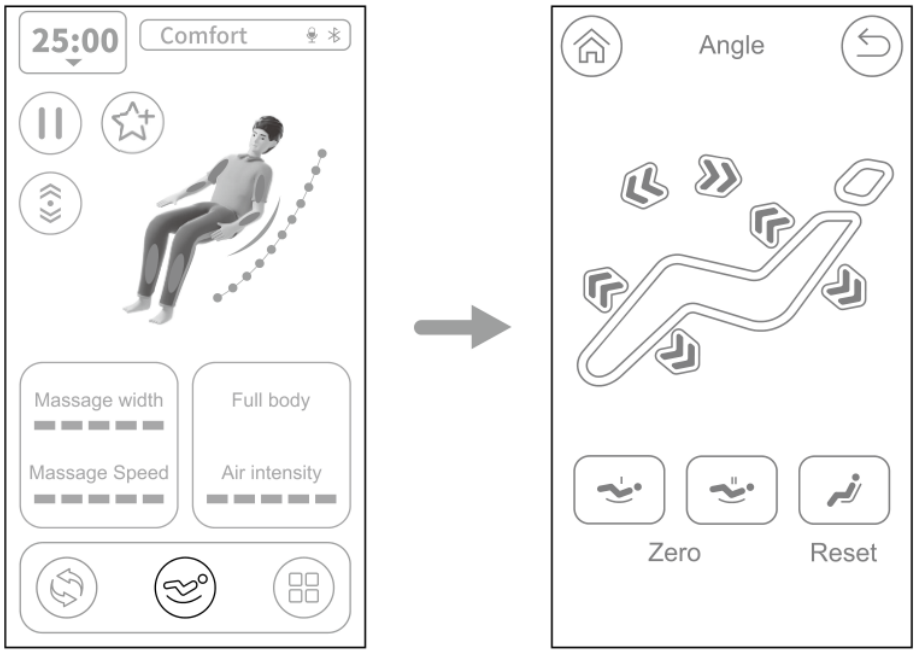
Program na displeji / slovenský názov	Opis podľa pôvodného návodu
Comfort / Komfortná masáž	Poskytuje čo najkomfortnejší masážny zážitok.
Relax / Relaxačná masáž	Jemná, upokojujúca hĺbková masáž na zmiernenie telesnej únavy a podporu uvoľnenia.
Stretch / Strečingová masáž	Rám kresla a operadlo sa zdvíhajú a klesajú. Vzduchová masáž v kombinácii s naťahovaním alebo ťahom v oblasti nôh pomáha zmierniť únavu a obnoviť vitalitu.
Back & Waist / Chrbát a driek	Zameriava sa na chrbát a driekovú oblasť.
Neck & Shoulder / Krk a ramená	Zameriava sa na uvoľnenie krku a ramien.
Full Body / Celé telo	Povzbudzujúca masáž celého tela.
Spine Care / Starostlivosť o chrbticu	Zameriava sa na uvoľnenie v oblasti chrbtice.
Fatigue Recovery / Úľava od únavy	Zmierňuje únavu a zlepšuje mikrocirkuláciu.
Meridian Relaxation / Uvoľnenie meridiánov	Podporuje rovnováhu meridiánov a posilňuje imunitný systém.
Sitting Comfort / Pohodlie pri sedení	Znižuje nadmerné hromadenie tuku v oblasti bokov a stehien.
Soothing Sleep / Pokojný spánok	Zlepšuje kvalitu spánku pomocou masáže akupresúrnych bodov.
Leisure Health / Udržanie kondície	Pôsobí proti dôsledkom sedavého spôsobu života podporou telesných funkcií.

Poznámka: Opisy účinkov sú prekladom tvrdení uvedených v pôvodnom návode výrobcu. Anglická časť používa pri programe meridiánov na strane 23 názov „Meridian Treatment“ a v tejto tabuľke „Meridian Relaxation“.

III. Nastavenie polohy kresla

Túto funkciu používajte po zapnutí kresla. V spodnej lište displeja stlačte ikonu nastavenia polohy kresla („Sitting posture“). Otvorí sa ponuka polohovania. Vyberte požadovanú funkciu: súbežné zdvíhanie alebo sklápanie, zdvíhanie alebo sklápanie operadla, zdvíhanie alebo spúšťanie jednotky na nohy, Zero Gravity I, Zero Gravity II alebo návrat do východiskovej polohy.

Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku. Funkcia je dostupná aj z menu.



Ponuka Angle slúži na nastavenie polohy kresla.

1. Nastavenie Zero Gravity

Funkcia	Opis
Zero Gravity I	Automaticky nastaví jednotku na nohy a operadlo do polohy Zero Gravity I.
Zero Gravity II	Automaticky nastaví jednotku na nohy a operadlo do polohy Zero Gravity II.

2. Nastavenie uhla jednotky na nohy

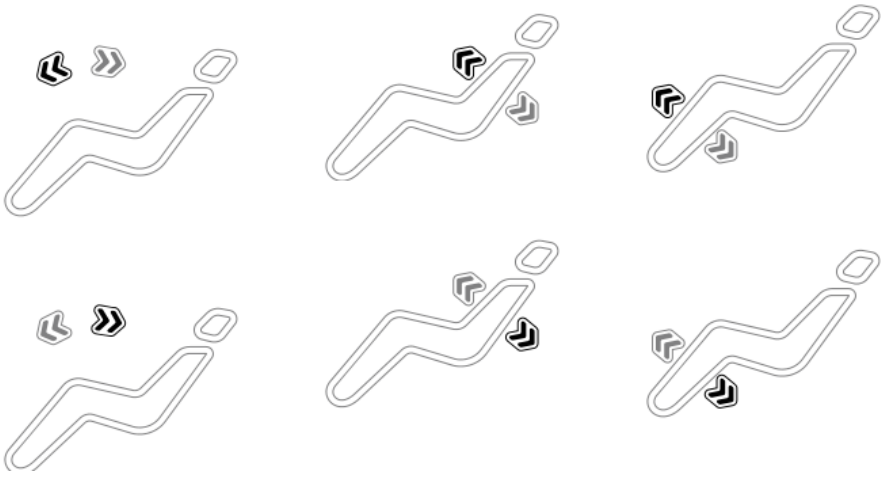
Ovládanie	Opis
Zdvihnúť jednotku na nohy	Tlačidlo stlačte a podržte. Jednotka sa pomaly zdvíha. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb zastaví.
Spustiť jednotku na nohy	Tlačidlo stlačte a podržte. Jednotka pomaly klesá. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb zastaví.

3. Nastavenie uhla operadla

Ovládanie	Opis
Zdvihnúť operadlo	Tlačidlo stlačte a podržte. Operadlo sa pomaly zdvíha. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb zastaví. V krajnej polohe sa pohyb zastaví automaticky a ozve sa zvukový signál „píp-píp“.
Sklopiť operadlo	Tlačidlo stlačte a podržte. Operadlo sa pomaly sklápa. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb zastaví. V krajnej polohe sa pohyb zastaví automaticky a ozve sa zvukový signál „píp-píp“.

4. Súbežné nastavenie operadla a jednotky na nohy

Ovládanie	Opis
Súbežné zdvíhanie	Tlačidlo stlačte a podržte. Operadlo sa pomaly zdvíha a jednotka na nohy súčasne klesá. Po uvoľnení tlačidla sa oba pohyby zastavia. V krajnej polohe sa nastavenie zastaví automaticky a ozve sa zvukový signál „píp-píp“.
Súbežné sklápanie	Tlačidlo stlačte a podržte. Operadlo sa pomaly sklápa a jednotka na nohy sa súčasne zdvíha. Po uvoľnení tlačidla sa oba pohyby zastavia. V krajnej polohe sa nastavenie zastaví automaticky a ozve sa zvukový signál „píp-píp“.



Zľava doprava: súbežné polohovanie, ovládanie operadla a ovládanie jednotky na nohy.

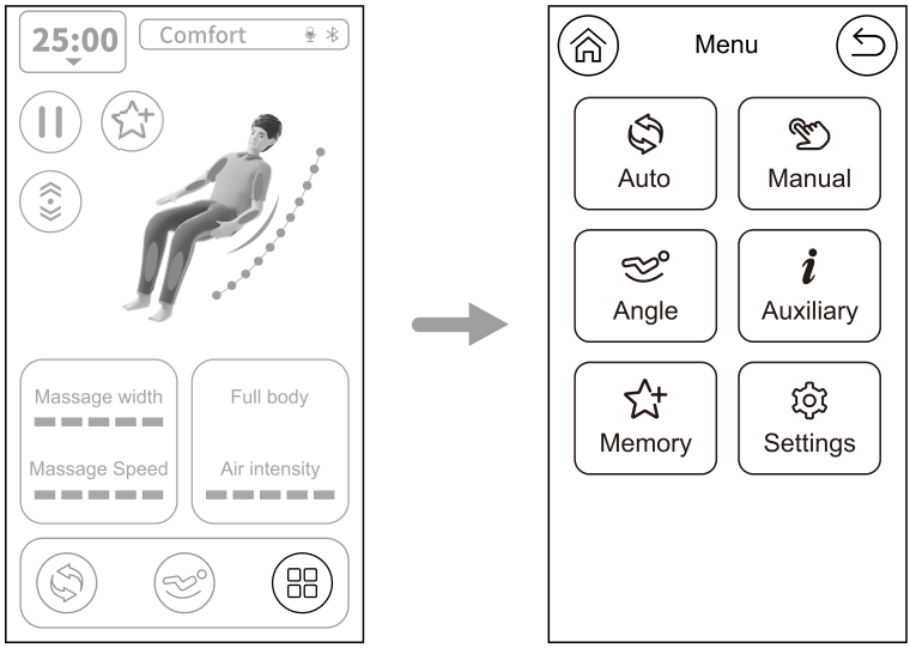
5. Návrat do východiskovej polohy

Stlačte „Reset“ (obnoviť). Kreslo sa vráti do pôvodnej východiskovej polohy.

IV. Funkcie menu

Túto funkciu používajte po zapnutí kresla. V spodnej lište displeja stlačte ikonu „Menu“. Otvorí sa hlavná ponuka. Vyberte požadovanú funkciu: automatické programy, manuálne funkcie, nastavenie polohy, doplnkové funkcie, pamäť alebo nastavenia.

Tlačidlom „Return“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.

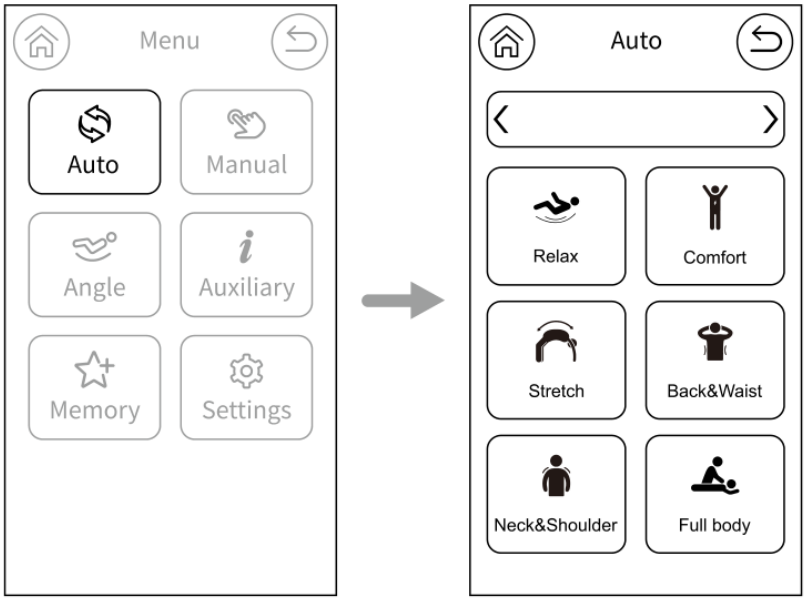


Auto - automatické programy; Manual - manuálne funkcie; Angle - polohovanie; Auxiliary - doplnkové funkcie; Memory - pamäť; Settings - nastavenia.

1. Automatické programy z menu

V menu stlačte „Automatic“ alebo „Auto“. Otvorí sa ponuka automatických programov. Vyberte požadovaný program. Podrobný opis programov nájdete na strane 24. Tlačidlom „Return“ sa vrátite na hlavnú obrazovku.

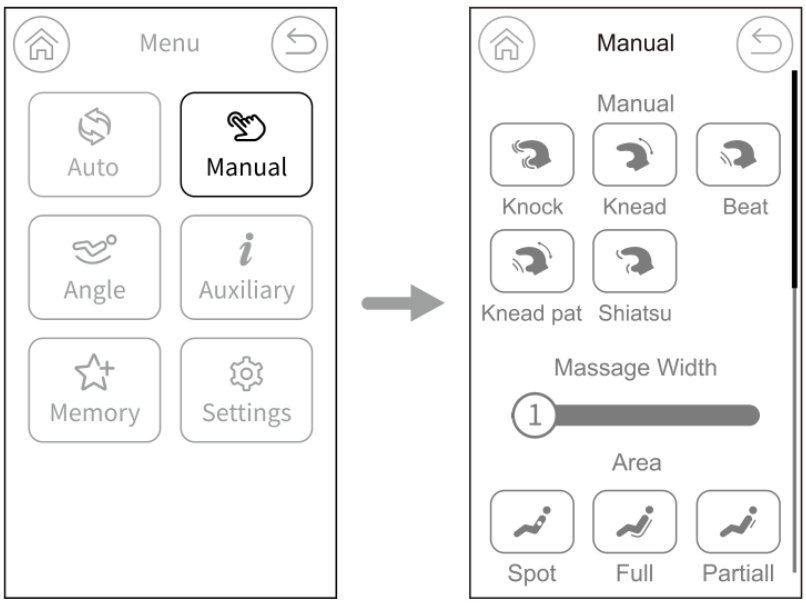
Automatické programy v menu



Menu → Auto: výber automatického programu.

2. Manuálne funkcie

V menu stlačte ikonu „Manual“ (manuálny režim). Potom vyberte požadovanú manuálnu masážnu funkciu. Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.

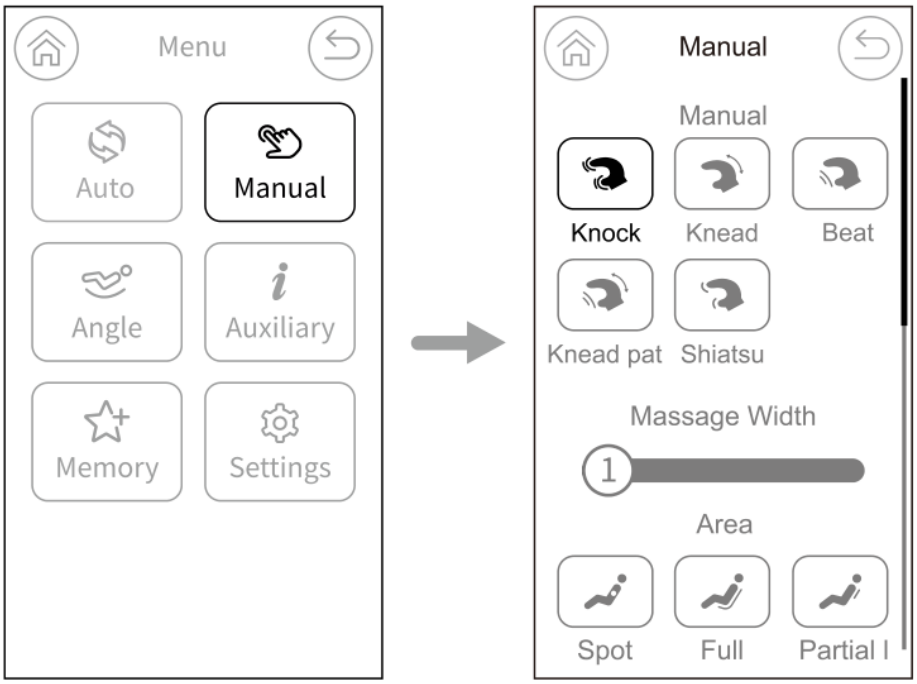


Menu → Manual: výber manuálnych masážnych funkcií.

3. Masážne techniky

Po otvorení manuálnej ponuky stlačte ikonu „Manual“ a potom vyberte ikonu požadovanej masážnej techniky. K dispozícii je päť techník: miesenie, poklepávanie, kombinované miesenie a poklepávanie, klepanie a shiatsu. Ich názvy na displeji a dostupné nastavenia sú uvedené na strane 29.

Manuálne masážne techniky



V ponuke Manual vyberte ikonu masážnej techniky.

Názov na displeji	Slovenský názov	Možné nastavenie
Knock	Klepanie	Rýchlosť
Knead	Miesenie	Rýchlosť
Beat	Poklepávanie	Rýchlosť a šírka
Knead pat	Miesenie a poklepávanie	Rýchlosť
Shiatsu	Shiatsu - tlaková masáž	Šírka

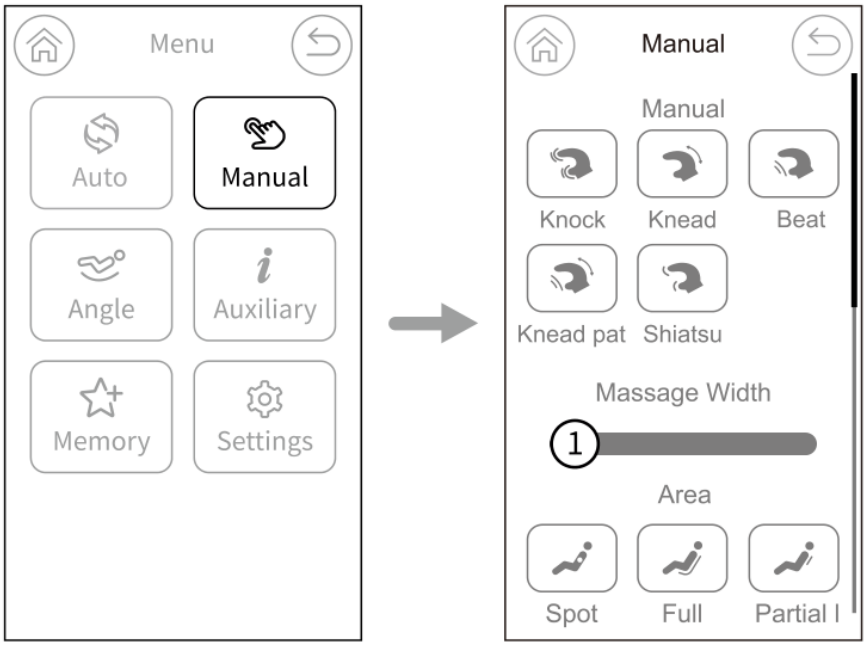
Rýchlosť je nastaviteľná v piatich úrovniach. Šírka je nastaviteľná v troch úrovniach. Dostupnosť nastavenia pre jednotlivé techniky zodpovedá tabuľke pôvodného návodu.

Nastavenie šírky masáže v manuálnom režime

V manuálnej ponuke vyberte posúvač „Massage Width“ (šírka masáže). Posúvaním doľava alebo doprava nastavte požadovanú šírku. K dispozícii sú tri úrovne: úroveň 1 je najužšia a úroveň 3 najširšia. Pred úpravou šírky musíte vybrať masážnu techniku alebo masážnu oblasť, aby ste prešli do manuálneho režimu. Tlačidlom „Return“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.

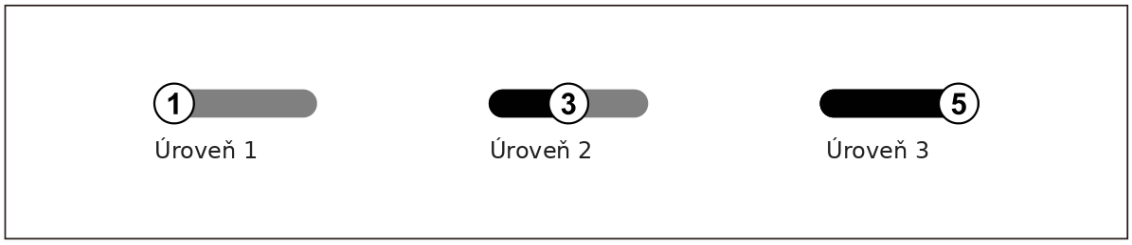
Pôvodný odsek uvádza nastavenie šírky pre techniky: zdvíhanie a uchopenie, miesenie, uchopenie, miesenie, poklepávanie, kombinované miesenie a poklepávanie, klepanie a shiatsu.

Rozpor v origináli: tento zoznam obsahuje aj techniky, ktoré nie sú uvedené v ponuke piatich techník na strane 29, a miesenie uvádza dvakrát. Tabuľka na strane 29 pripisuje nastavenie šírky iba technikám Beat a Shiatsu. Dostupnosť konkrétneho nastavenia preto skontrolujte v ponuke ovládača.



Massage Width - nastavenie šírky v manuálnej ponuke.

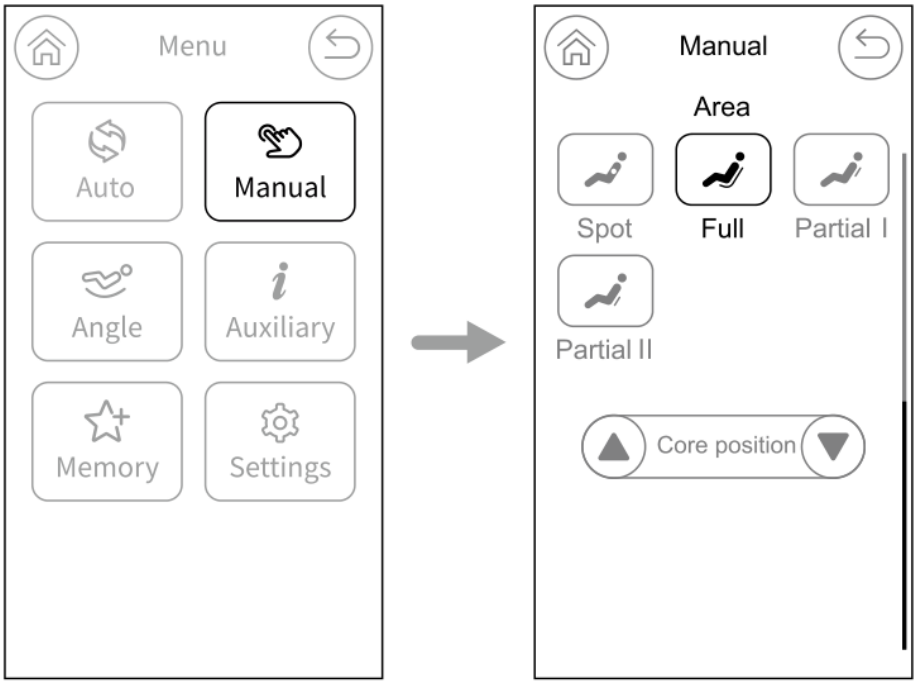
Pohyb posúvača	Funkcia
Doprava	Zväčšenie šírky masáže; rozsah 1 až 3.
Doľava	Zmenšenie šírky masáže; rozsah 1 až 3.



Tri úrovne šírky v schéme originálu; na posúvači sú čísla 1, 3 a 5.

Výber masážnej oblasti

V manuálnej ponuke stlačte „Area“ (oblasť). Vybrať si môžete zo štyroch možností: „Spot“, „Full“, „Partial I“ a „Partial II“. Stlačením príslušnej ikony spustíte masáž vo vybratej oblasti. Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.



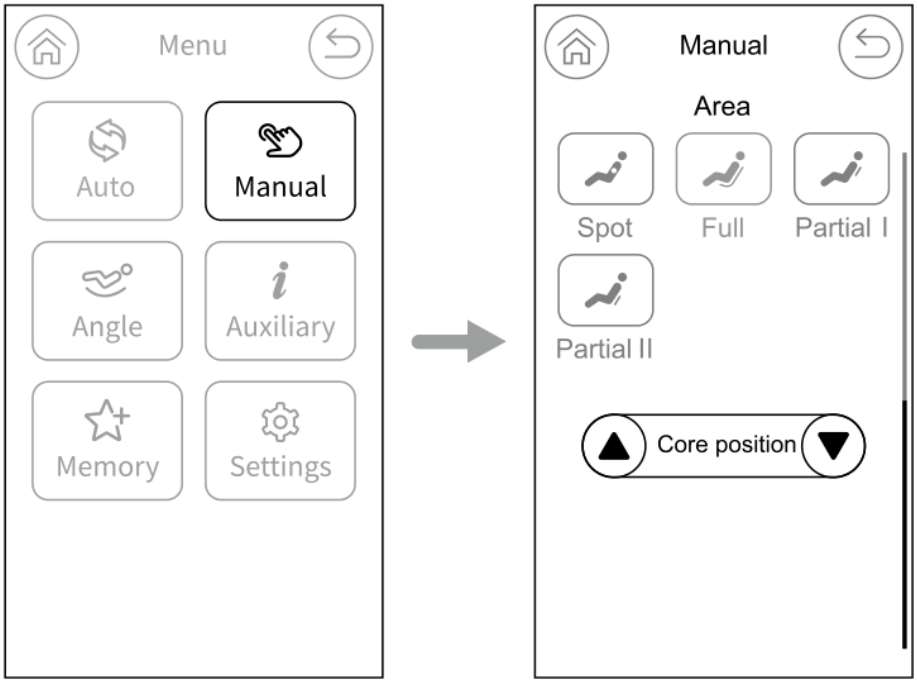
Area - masážna oblasť; Core position - poloha masážneho mechanizmu.

Názov na displeji	Funkcia
Spot	Masáž v jednom pevnom bode. Pomocou „Core position“ môžete zmeniť miesto masáže.
Full	Masáž celého chrbta s pohybom mechanizmu nahor a nadol.
Partial I	Masáž hornej časti chrbta s pohybom mechanizmu nahor a nadol.
Partial II	Masáž dolnej časti chrbta s pohybom mechanizmu nahor a nadol.

Nastavenie polohy masážneho mechanizmu

V manuálnej ponuke vyberte nastavenie „Core position“ (poloha masážneho mechanizmu). Pomocou šípky nahor alebo nadol doladťe polohu mechanizmu podľa potreby. Toto nastavenie sa vykonáva v manuálnom režime pri masáži v pevnom bode „Spot“.

Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.



Core position - posun masážneho mechanizmu nahor alebo nadol.



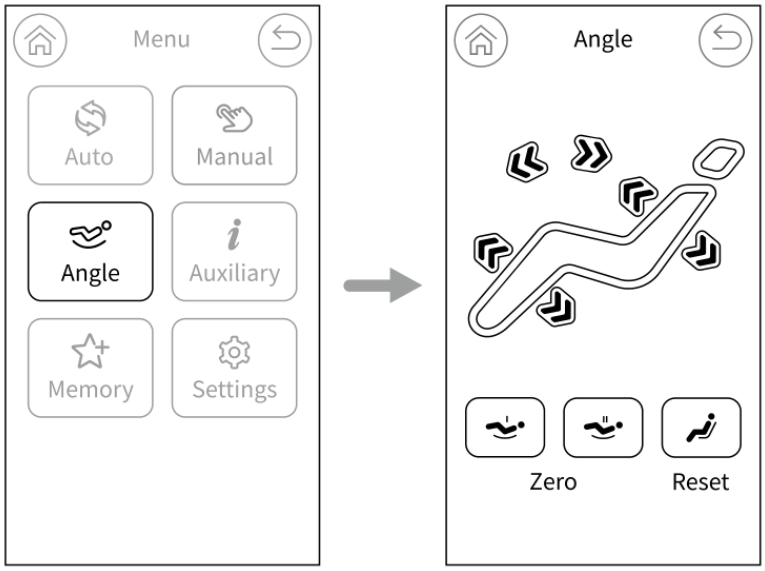
Aktuálna poloha masážneho mechanizmu na zobrazení postavy.

Tlačidlo	Funkcia
Šípka nahor	Stlačením a podržaním posúvate mechanizmus nahor. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb zastaví.
Šípka nadol	Stlačením a podržaním posúvate mechanizmus nadol. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb zastaví.

4. Polohovanie z menu

V menu vyberte „Angle“ (polohovanie). Podrobný opis funkcií nastavenia polohy kresla nájdete na stranách 25 - 27. Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.

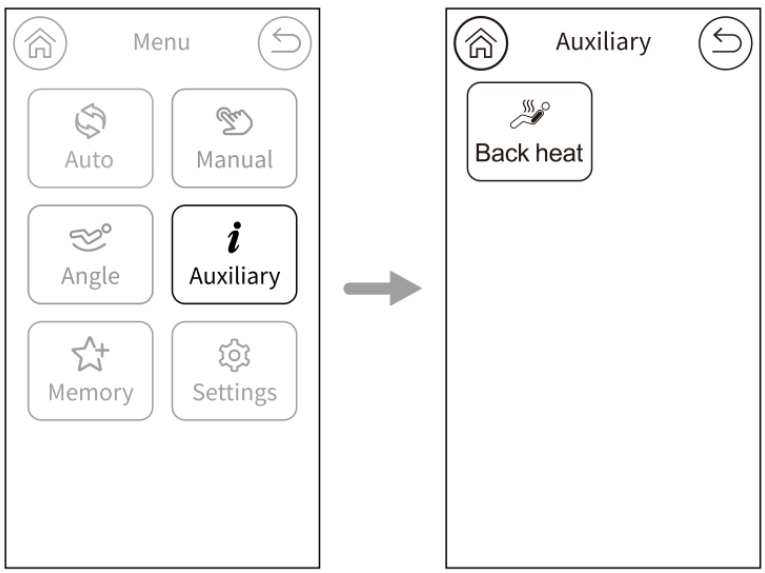
Poznámka: Poznámka k odkazu v origináli: anglický text odkazuje na strany 27 - 29. Samotné polohovanie je však opísané na stranách 25 - 27. V tomto preklade je použitý správny odkaz 25 - 27.



Menu → Angle: nastavenie polohy kresla.

5. Doplnkové funkcie

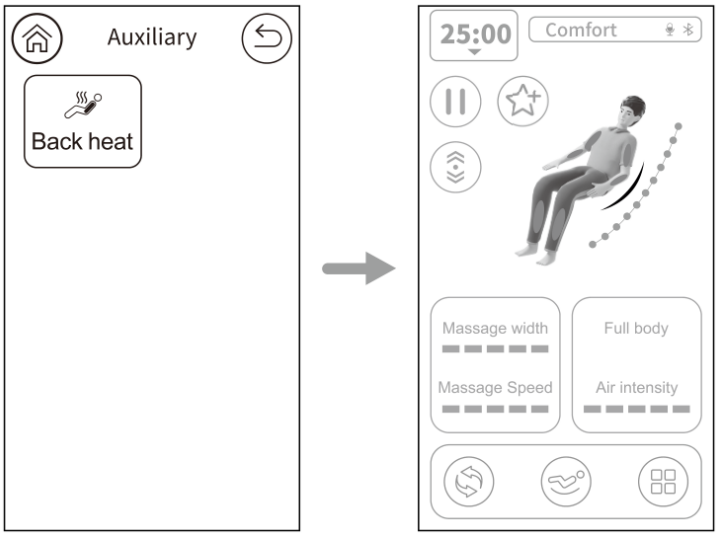
V menu stlačte „Auxiliary“ (doplnkové funkcie). Otvorí sa výber doplnkových masážnych funkcií. Vyberte požadovanú funkciu, napríklad vyhrievanie chrbta. Tlačidlom „Return“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.



Menu → Auxiliary: Back heat - vyhrievanie chrbta.

Vyhrievanie chrbta

V ponuke doplnkových funkcií stlačte ikonu „Back Heating“ alebo „Back heat“ (vyhrievanie chrbta). Podľa potreby vyhrievanie zapnite alebo vypnite. Teplo sa prejaví približne po troch minútach. Tlačidlom „Return“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.

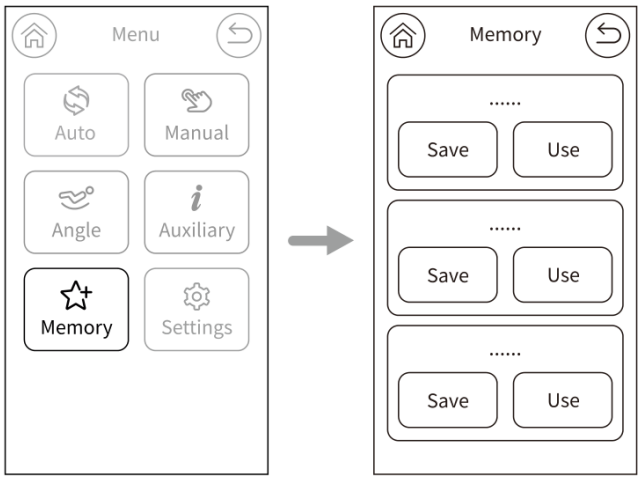


Zapnutie alebo vypnutie vyhrievania chrbta.

6. Pamäťová funkcia

Pamäťová funkcia umožňuje uložiť si vlastný program a pri ďalšej masáži ho použiť s rovnakými nastaveniami. Stlačte „Memory“ (pamäť). Otvorí sa ponuka s tromi dvojicami tlačidiel „Save“ a „Use“. Uložiť môžete tri vlastné programy.

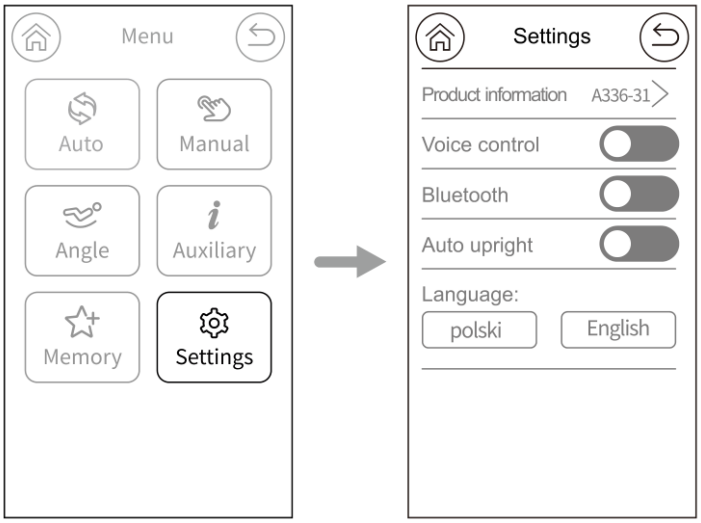
Tlačidlo	Funkcia
Save / Uložiť	Uloží aktuálny stav masáže: automatický alebo manuálny režim, uhol sklopenia kresla, zapnutie či vypnutie vyhrievania, intenzitu a ďalšie aktuálne nastavenia.
Use / Použiť	Spustí predtým uložený masážny program.



Menu → Memory: tri pamäťové pozície.

7. Nastavenia

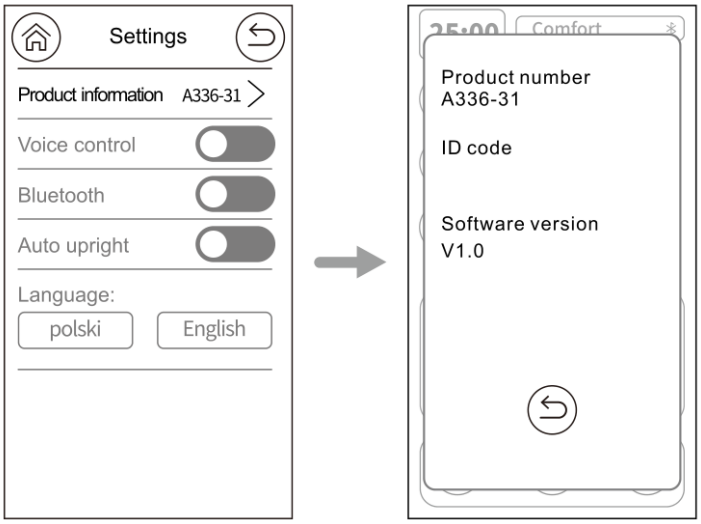
V menu stlačte „Settings“ (nastavenia). Dostupné sú informácie o výrobku, hlasové ovládanie, Bluetooth, automatický návrat do vzpriamenej polohy a jazyk. Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.



Settings - nastavenia kresla.

Informácie o výrobku

V ponuke „Product information“ nájdete model výrobku, identifikačný kód a verziu softvéru. Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.



Product number - model; ID code - identifikačný kód; Software version - verzia softvéru.

Hlasové ovládanie

Hlasové ovládanie zapnete alebo vypnete položkou „Voice control“. Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.

Keď je kreslo zapnuté alebo v pohotovostnom režime, hlasové ovládanie aktivujete vyslovením „Hi Alice“ alebo „Hey Alice“.

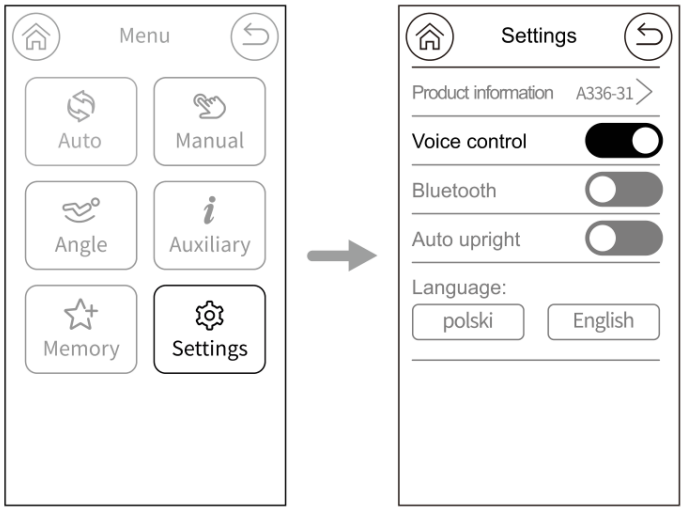
Používanie hlasových príkazov

Po úspešnej aktivácii hlasového ovládania kreslo odpovie „I am here“ (som tu). Do šiestich sekúnd vyslovte jeden z podporovaných príkazov. Po potvrdení kreslo vykoná príslušnú funkciu. Ak do šiestich sekúnd nezaznie platný príkaz, hlasové ovládanie sa automaticky deaktivuje a treba ho znova aktivovať.

Hovorte zreteľne a nie príliš rýchlo. Používajte príkazy presne podľa tabuľky. Po úspešnom príkaze výrobca odporúča pred vyslovením ďalšieho príkazu počkať 1 až 2 sekundy.

Aktivačné slová: „Hi Alice“ alebo „Hey Alice“. Odpoveď kresla: „I am here“. Príkazy vyslovujte v angličtine; slovenský stĺpec vysvetľuje ich význam.

Anglický príkaz	Slovenský význam	Odpoveď kresla
Massage on	Zapnúť masáž.	Ok, massage on
Massage close	Vypnúť masáž.	Ok, massage close
Comfort Massage	Komfortná masáž.	Ok, comfort massage
Relax massage	Relaxačná masáž.	Ok, relax massage
Full body massage	Masáž celého tela.	Ok, full body massage
Neck and shoulder massage	Masáž krku a ramien.	Ok, neck and shoulder massage
Back and waist massage	Masáž chrbta a drieku.	Ok, back and waist massage
Stretch massage	Strečingová masáž.	Ok, stretch massage
Open the air pressure	Zapnúť vzduchovú masáž.	Ok, open the air pressure
Close the air pressure	Vypnúť vzduchovú masáž.	Ok, close the air pressure
Up the seat position	Zdvihnúť polohu kresla.	Ok, up the seat position
Down the seat position	Sklopiť polohu kresla.	Ok, down the seat position
Change the other mode	Prepnúť na iný režim.	Ok, change the other mode
Go little down	Posunúť trochu nadol.	Ok, go little down
Go little up	Posunúť trochu nahor.	Ok, go little up
Fixed massage	Masáž v pevnom bode.	Ok, Fixed massage
Stop adjustment	Zastaviť nastavovanie.	Ok, Stop adjustment



Voice control - zapnuté hlasové ovládanie; pokračovanie z predchádzajúcej časti.

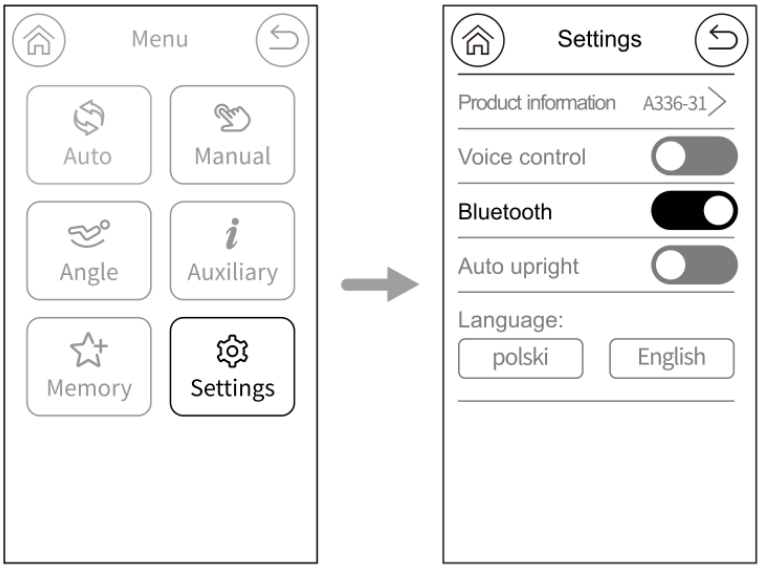
Bluetooth

V ponuke nastavení stlačte „Bluetooth“. Podľa potreby zapnite alebo vypnite túto funkciu. Po jej zapnutí môžete ku kreslu spárovať zdroj zvuku s Bluetooth, napríklad mobilný telefón alebo tablet.

Hudba zo spárovaného zariadenia sa bezdrôtovo prenesie do zvukového systému kresla. Tlačidlom „Back“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.

Spárovanie telefónu alebo tabletu

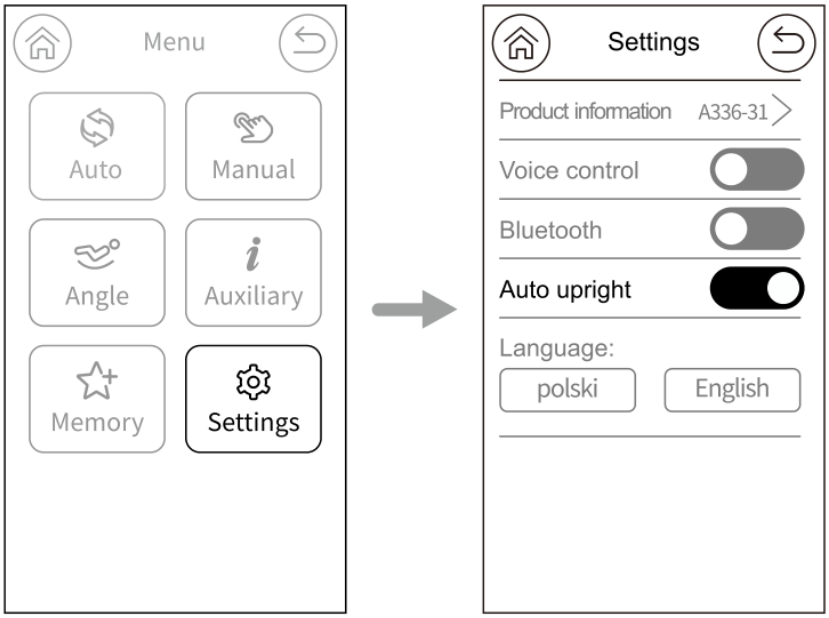
1. Na inteligentnom zariadení otvorte „Nastavenia“ a vyberte „Bluetooth“. Zapnite Bluetooth. Zariadenie začne automaticky vyhľadávať nové zariadenia.
2. V zozname vyhľadajte príslušné Bluetooth zariadenie kresla, napríklad „IMCM-XXXX“. Stlačte „Spárovať“. Ak zariadenie požiada o potvrdenie párovania, potvrďte ho.
3. Na inteligentnom zariadení otvorte hudobný prehrávač a vyberte skladbu. Tlačidlom „Back“ na ovládači kresla sa vrátite na hlavnú obrazovku.



Bluetooth musí byť na kresle zapnutý, aby sa dalo spárovať so zdrojom zvuku.

Automatický návrat do vzpriamenej polohy

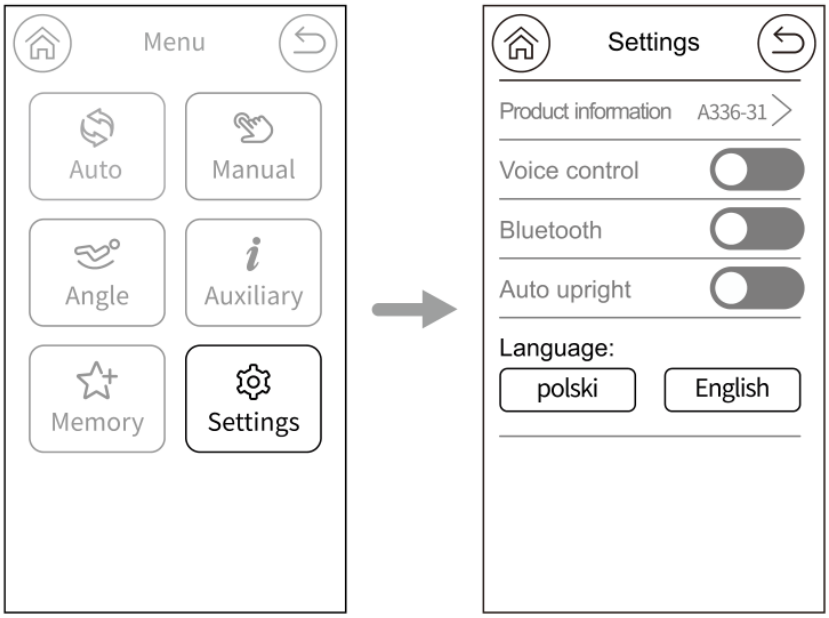
„Auto upright“ je predvolené nastavenie automatického návratu kresla po skončení masáže. Ak je zapnuté, kreslo sa po skončení masáže automaticky vráti do východiskovej polohy. Ak je vypnuté, po skončení masáže sa automaticky nevráti a zostane v aktuálnej polohe. Nastavenie vyberte podľa svojich zvyklostí.



Auto upright - automatický návrat po skončení masáže.

Výber jazyka

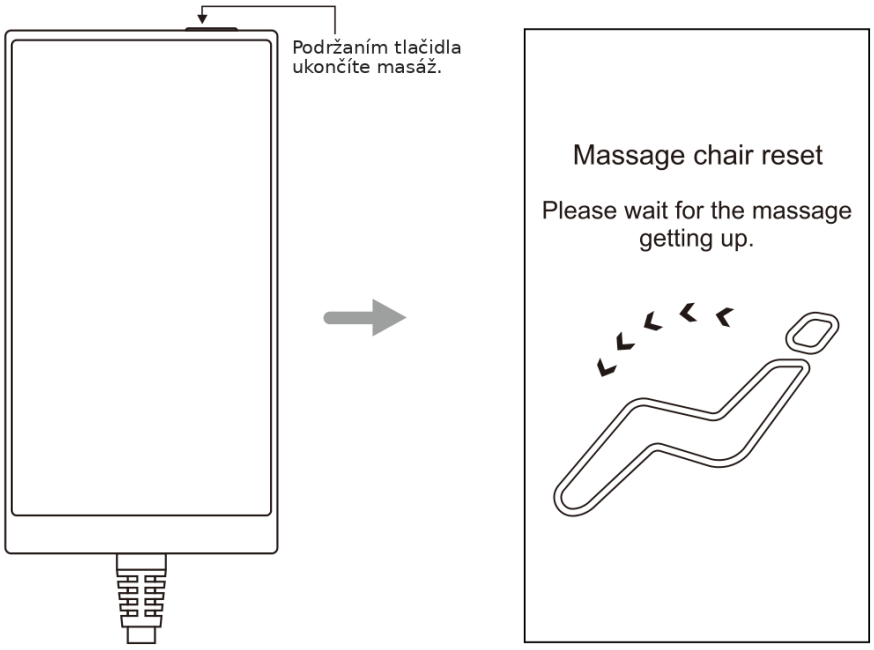
V nastaveniach vyberte požadovaný jazyk systému. Systém podľa pôvodného návodu ponúka dva jazyky: angličtinu ako predvolenú a poľštinu ako druhú možnosť. Tlačidlom „Return“ (späť) sa vrátite na hlavnú obrazovku.



Language - jazyk; English - angličtina; Polski - poľština.

Ukončenie masáže

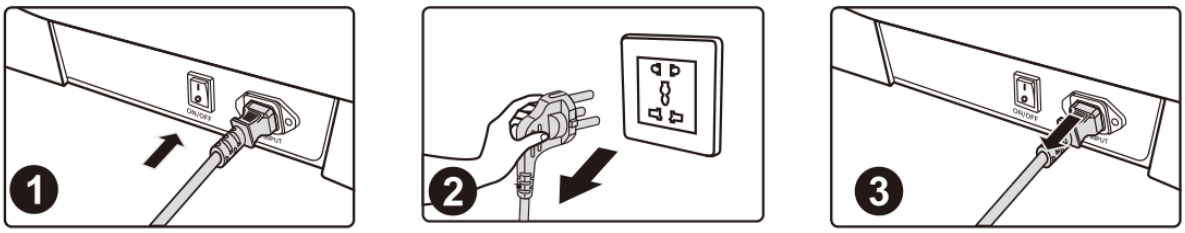
1. Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia v hornej časti ovládača. Všetky masážne funkcie sa vypnú a kreslo sa vráti do východiskovej polohy.
2. Prípadne stlačte tlačidlo pauzy a potom tlačidlo vypnutia na displeji ovládača. Všetky masážne funkcie sa vypnú a kreslo sa vráti do východiskovej polohy.
3. Masáž môžete vypnúť aj hlasovým príkazom. Vypnú sa všetky masážne funkcie a kreslo sa vráti do východiskovej polohy.
4. Po uplynutí času masáže sa všetky masážne funkcie vypnú. Ak je zapnuté „Auto upright“, kreslo sa vráti do východiskovej polohy. Ak je táto funkcia vypnutá, poloha kresla zostane nezmenená.



Massage chair reset - kreslo sa vracia do východiskovej polohy. Pred vstávaním počkajte na dokončenie návratu.

Odpojenie napájania celého kresla

1. Hlavný vypínač prepnite do polohy „O“ (vypnuté).
2. Vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
3. Odpojte napájací kábel od kresla.



1 - vypnúť hlavný vypínač; 2 - vytiahnuť zástrčku; 3 - odpojiť kábel od kresla.

Čistenie a údržba

Čistenie PU poťahu a plastových súčastí

Poťah utrite mäkkou suchou handričkou.

- Na čistenie nepoužívajte chemikálie, napríklad riedidlo, benzín ani alkohol.
- Ak používate bežne dostupné prípravky alebo utierky na ošetrovanie kože, postupujte podľa návodu na ich použitie.

Postup pri silnom znečistení PU poťahu

1. Mäkkú handričku namočte do vody alebo horúcej vody s 3 % až 5 % neutrálneho čistiaceho prostriedku. Potom ju dôkladne vyžmýkajte.
2. Touto handričkou utrite povrch poťahu.
3. Zvyšky čistiaceho roztoku odstráňte handričkou namočenou v čistej vode a dôkladne vyžmýkanou.
4. Povrch ešte utrite vyžmýkanou mäkkou handričkou.
5. Nechajte prirodzene uschnúť na vzduchu.

- Pri ťažko odstrániteľných škvrnách pôvodný návod odporúča bežne dostupnú melamínovú penovú hubku namočenú do neutrálneho čistiaceho prostriedku a následné utretie kresla.
- Na sušenie povrchu nepoužívajte sušič vlasov.
- Farba z látky môže zafarbiť PU poťah. Pri utieraní kresla džínsovinou alebo farebnými textíliami postupujte opatrne.
- Tieto súčasti nenechávajte dlhodobo v kontakte s plastom, pretože môže dôjsť k zmene farby.
- PU poťah sa môže zafarbiť. Pri používaní farby na vlasy prekryte miesta kontaktu uterákom.



Po čistení nechajte poťah prirodzene uschnúť.

Riešenie problémov

Problém	Vysvetlenie alebo riešenie
Jednotka na nohy alebo operadlo sa v určitej polohe už nepohybujú a ozýva sa opakované pípanie.	Konštrukcia kresla a ergonomické požiadavky stanovujú krajné polohy polohovania. Keď kreslo dosiahne takúto hranicu, ochrana ďalší pohyb zastaví a zaznie upozorňovací signál.
Po zapnutí nefunguje masáž alebo niektoré funkcie.	Po zapnutí tlačidlom je potrebné vybrať automatický masážny program alebo inú prevádzkovú funkciu. Ak nevykonáte žiadny úkon, kreslo sa po 20 minútach automaticky vypne. V manuálnom režime môžu zostať nezvolené funkcie vypnuté; požadované funkcie treba nastaviť ručne.
Pri zmene polohy sa ozýva zvuk trenia poťahu.	Výrobok používa kvalitný poťah odolný voči korózii, ktorý podľa výrobcu spĺňa požiadavky na ochranu životného prostredia. Vzhľadom na vlastnosti materiálu môže pri vzájomnom pohybe častí vzniknúť mierny zvuk trenia. Je to bežný jav. Ak však počujete zvuk trhania látky alebo poťahu, kreslo okamžite prestaňte používať a vyhľadajte odborný servis.
Masážne valčeky nedosahujú do oblasti ramien alebo krku.	Ak sa pri snímaní postavy hlava neopiera o vankúš alebo chrbát o operadlo, zistená poloha ramien môže byť nižšie než skutočná. Sadnite si čo najhlbšie do sedadla, hlavu oprite o vankúš a postup spustite znova od začiatku.
Kreslo je poškodené alebo napájací kábel či zástrčka sú nezvyčajne horúce.	Aby ste predišli nehode, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pochybnosti týkajúce sa výrobku, obráťte sa na určený servisný personál.

Technické údaje

Parameter	Údaj
Model	A336-31
Názov výrobku	Masážne kreslo
Menovité napätie - variant 1	110 - 120 V~, 60 Hz
Menovité napätie - variant 2	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Menovitý príkon	80 W
Menovitý čas prevádzky	20 minút
Trieda ochrany	I

Materiály: PVC, PA, oceľové diely, elektrické a elektronické súčasti.

Materiál	PU	Koža	Textil	Drevo
Označenie v originály	-	-	-	-

V pôvodnej materiálovej tabuľke nie je označená žiadna z uvedených možností. Pri pripojení napájania sa riaďte údajmi na typovom štítku konkrétneho kresla.

Tento návod si uschovajte

Výrobca:
Zhejiang Haozhonghao Health Product Co., Ltd
No.18 XingLong Road, Furniture Garden, Wanquan Industrial Base, Pingyang,
Zhejiang, China
E-mail: irest@irest.com

Dovozca a splnomocnený zástupca v EÚ:
iRest Europe Sp. z o.o.
Szewczenki 7/11
10-274 Olsztyn, Poland
E-mail: irest@irest-europe.com

Ochrana životného prostredia

Vážený používateľ, aj vy môžete prispieť k ochrane životného prostredia. Postupujte zodpovedne a použité zariadenie odovzdajte na príslušnom zbernom mieste určenom miestnou správou. Materiály použité pri výrobe môžu byť cennými recyklovateľnými surovinami. Pri nesprávnej likvidácii môžu predstavovať riziko pre životné prostredie.

Upozornenie: Zariadenie nevyhadzujte spolu s bežným domovým odpadom.



Symbol oddeleného zberu elektroodpadu a označenie CE.